

8, rue de la Fonderie, L-1531 Luxembourg
(+352) 28 56 94 • contact@cesas.lu

 [linkedin.com/company/cesas-luxembourg](https://www.linkedin.com/company/cesas-luxembourg)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



Centre national de référence
pour la promotion de la santé
affective et sexuelle



**Nouvelle
édition bilingue FR/ALL :
trouvez plus de services
plus facilement !**

**Neuausgabe DE/FR mit
verbesserter Darstellung
der Fachstellen!**



Trouvez plus d'information sur le réseau luxembourgeois en matière de santé affective et sexuelle ainsi que sur le Cesas et ses activités sur **cesas.lu**

Weitere Informationen zum luxemburgischen Netzwerk für affektive und sexuelle Gesundheit sowie zu Cesas und seinen Aktivitäten finden Sie auf **cesas.lu**

RÉPERTOIRE des associations, institutions et structures du réseau de la santé affective et sexuelle au Luxembourg

VERZEICHNIS der Vereine, Institutionen und Strukturen aus dem Bereich der affektiven und sexuellen Gesundheit in Luxemburg

**RÉPERTOIRE des associations,
institutions et structures
du réseau de la santé affective
et sexuelle au Luxembourg**

**VERZEICHNIS der Vereine,
Institutionen und Strukturen
aus dem Bereich der affektiven und
sexuellen Gesundheit in Luxemburg**

Merci de signaler
tout changement/erreur
de coordonnées dans cette
brochure à : contact@cesas.lu

Bitte teilen Sie uns Fehler/
notwendige Änderungen
in der Broschüre mit:
contact@cesas.lu

Urgences et permanences téléphoniques

Notfälle und Hotlines



Accompagnement à la grossesse et procréation médicalement assistée (PMA)

Schwangerschaftsbegleitung und Fortpflanzungsmedizin



Accompagnement conjugal et familial

Partnerschafts- und Familienberatung



Politiques publiques en matière de santé affective et sexuelle

Öffentliche Politik im Bereich der affektiven und sexuellen Gesundheit



Contraception, contraception d'urgence et interruption volontaire de grossesse (IVG - avortement)

Verhütung, Notfallverhütung und Schwangerschaftsabbruch (Abtreibung)



Handicap·s, besoins spécifiques et sexualité

Behinderung(en), spezifische Bedürfnisse und Sexualität



Infections sexuellement transmissibles (IST)

Sexuell übertragbare Infektionen



Transculturalité et migrations

Transkulturalität und Migration



Genres, identités, orientations sexuelles, variations corporelles, LGBTQ+

Gender, Identitäten, sexuelle Orientierung, Körpervariationen, LGBTQ+



Médias et sexualité

Medien und Sexualität



Ménopause et andropause

Menopause und Andropause



Parentalité

Elternschaft



Maladies & pathologies, santé mentale, sexologie

Krankheiten und Pathologien, psychische Gesundheit, Sexologie



Travail du sexe (TDS) et traite des êtres humains (TDH)

Sexarbeit und Menschenhandel



Vieillesse et sexualité

Altern und Sexualität



Violences (fondées sur le genre, sexuelles, intrafamiliales, gynécologiques...)

(Geschlechtsspezifische, sexualisierte, intrafamiliäre, gynäkologische...) Gewalt





Qu'est-ce que le Cesas?

Le Cesas, le Centre national de référence pour la promotion de la santé affective et sexuelle, a été inauguré en 2018. Ses missions s'inscrivent dans le **Plan d'action national pour la promotion de la santé affective et sexuelle** de 2019, coordonné par quatre ministères : le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, le ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité, le ministère de la Famille, de la Solidarité, du Vivre ensemble et de l'Accueil ainsi que le ministère de la Santé et de la Sécurité Sociale.

Les missions du Cesas

Les missions du Cesas sont multiples et interconnectées :

- Défendre et promouvoir les droits liés à la santé affective et sexuelle ;
- Promouvoir la santé affective et sexuelle à travers l'information, la formation et la sensibilisation ;
- Créer un réseau d'acteurs, de ressources en santé affective et sexuelle ;
- Soutenir les professionnel·les par des formations, des outils, de la documentation de qualité ;
- Veiller à l'accès égalitaire à une information neutre dans le domaine de la santé affective et sexuelle.



Was ist das Cesas?

Cesas, das nationale Referenzzentrum für die Förderung der affektiven und sexuellen Gesundheit, wurde 2018 eröffnet und ist an der Umsetzung des **nationalen Aktionsplans zur Förderung der affektiven und sexuellen Gesundheit** von 2019 beteiligt. Dieser wird von vier Ministerien koordiniert: dem Ministerium für Bildung, Kinder und Jugend, dem Ministerium für Gleichstellung der Geschlechter und Vielfalt, dem Ministerium für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Aufnahme sowie dem Ministerium für Gesundheit und soziale Sicherheit.

Die Aufgaben des Cesas

Die Aufgaben des Cesas sind vielfältig und miteinander verknüpft:

- Die Rechte im Zusammenhang mit der affektiven und sexuellen Gesundheit verteidigen und fördern;
- Durch Information, Weiterbildung und Sensibilisierung die affektive und sexuelle Gesundheit fördern;
- Ein Netzwerk von Fachkräften und Ressourcen im Bereich der affektiven und sexuellen Gesundheit aufbauen;
- Fachkräfte durch qualitativ hochwertige Schulungen, Materialien und Dokumentation unterstützen;
- Für einen gleichberechtigten Zugang zu neutralen Informationen im Bereich der affektiven und sexuellen Gesundheit sorgen.

Comment utiliser cette brochure ?

Afin de faciliter la recherche d'un service, la brochure est divisée en 16 thématiques : chaque onglet regroupe les services spécifiques à cette thématique. Ils sont listés en ordre alphabétique et vous pouvez également vous fier aux publics cibles des différents services.

La section "Ressources" rassemble différents sites internet ou outils luxembourgeois complémentaires aux services listés dans cette brochure.

Les objectifs de cette brochure

Cette brochure, développée par le Cesas, vise un triple objectif :

- Rendre visible et faire connaître les services de santé affective et sexuelle au Luxembourg
- Faciliter l'orientation et l'accès vers ces services spécialisés
- Promouvoir une approche globale de la santé affective et sexuelle et sensibiliser aux diverses thématiques de santé affective et sexuelle.

A qui s'adresse cette brochure ?

Cette brochure s'adresse aux professionnel·les et à toute personne recherchant de l'information sur les services de santé affective et sexuelle disponibles au Luxembourg.

Les nouveautés dans cette édition

Par rapport à l'édition de 2020, la brochure contient une section ressource, ainsi que trois nouvelles thématiques : "Vieillesse et sexualité", "Médias et sexualité" et "Transculturalité et migrations". Ces ajouts visent à valoriser les services existants en matière de santé affective et sexuelle et à faciliter le référencement, entre autres pour des publics spécifiques.

Enfin, cette édition inclut une quarantaine de nouveaux services, augmentant le nombre de services à environ 150. Cette évolution démontre combien la santé affective et sexuelle, est centrale tout au long de la vie de l'être humain. Le Cesas vous encourage donc à la prendre en compte dans les différents secteurs d'activités, car la santé affective et sexuelle est au cœur du bien-être !



Wie nutzen Sie diese Broschüre?

Um Ihnen die Suche nach einem bestimmten Angebot zu erleichtern, ist die Broschüre in 16 thematische Kategorien unterteilt: unter jeder Registerkarte finden Sie die themenspezifischen Fachstellen. Diese sind in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet. Sie können sich auch an den Zielgruppen orientieren.

Der Abschnitt „Ressourcen“ führt verschiedene luxemburgische Internetseiten oder Tools auf, in Ergänzung zu den in dieser Broschüre gelisteten Angeboten.

Die Ziele dieser Broschüre

Diese von Cesas entwickelte Broschüre verfolgt drei Ziele:

- Die Angebote im Bereich der affektiven und sexuellen Gesundheit in Luxemburg sichtbar und bekannt machen
- Die Orientierung und den Zugang zu diesen spezialisierten Angeboten erleichtern
- Einen ganzheitlichen Ansatz in der affektiven und sexuellen Gesundheit fördern und für die verschiedenen Themen der affektiven und sexuellen Gesundheit sensibilisieren.

An wen richtet sich diese Broschüre?

Diese Broschüre richtet sich an Fachkräfte und alle Personen, die Informationen über die in Luxemburg verfügbaren Dienstleistungen im Bereich der affektiven und sexuellen Gesundheit suchen.

Was ist neu in dieser Ausgabe?

Im Vergleich zur Ausgabe von 2020 enthält diese Broschüre einen Abschnitt „Ressourcen“ sowie drei neue Themen: „Altern und Sexualität“, „Medien und Sexualität“ sowie „Transkulturalität und Migration“. Diese Ergänzungen werten die bestehenden Angebote im Bereich der affektiven und sexuellen Gesundheit auf und erleichtern das Referenzieren, unter anderem für spezifische Zielgruppen.

Schließlich enthält diese Ausgabe etwa 40 neue Angebote und erhöht damit die Zahl der Fachstellen auf etwa 150. Diese Entwicklung verdeutlicht, wie zentral die affektive und sexuelle Gesundheit über die ganze Lebenslänge für den Menschen ist. Das Cesas lädt Sie ein, die affektive und sexuelle Gesundheit in den verschiedenen Tätigkeitsbereichen zu berücksichtigen, denn: Die affektive und sexuelle Gesundheit ist das Herzstück des Wohlbefindens!





URGENCES ET PERMANENCES TÉLÉPHONIQUES

NOTFÄLLE UND HOTLINES

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s)	Zielgruppe(n)
URGENCES				NOTFÄLLE		
POLICE	Service de la police judiciaire 24/7	Kriminalpolizei, 24/7 erreichbar		113 police.public.lu/fr/votre-police/ services-et-unites/police- judiciaire.html	Tout public	Alle
URGENCES (CGDIS)	Services d'incendie et de secours 24/7	Feuerwehr und Rettungsdienste, 24/7 erreichbar		112 112.public.lu @f	Tout public	Alle
PERMANENCES TELEPHONIQUES POUR TOUS.TES				TELEFONISCHER BEREITSCHAFTSDIENST FÜR ALLE		
BEE SECURE Helpline	Consultation téléphonique gratuite, anonyme, confidentielle et individuelle relative au cyberharcèlement, la sextorsion, la discrimination en ligne, etc. Lundi à vendredi de 09:00 - 16:00	Kostenlose, anonyme, vertrauliche und individuelle Telefonberatung zu Cyber-Mobbing, Sextortion, Online-Diskriminierung usw. Montag bis Freitag 09:00 - 16:00		(+352) 8002 1234 bee-secure.lu/fr/helpline/ @f	Tout public	Alle
INFO SOCIAL (Ligue médico-sociale)	Numéro d'appel gratuit pour toute question d'ordre social et médico-social 09:00 - 12:00 et 13:00 - 17:00	Kostenlose Telefonnummer für alle sozialen und medizinisch-sozialen Fragen, 09:00 - 12:00 und 13:00 - 17:00		(+352) 8002 9898 ligue@ligue.lu ligue.lu f	Tout public	Alle
SOS détresse	Apporter une aide discrète à des adultes en détresse Tous les jours 11:00 - 23:00 et les nuits des vendredi et samedi 23:00 - 03:00	Diskrete Hilfe für Erwachsene in Not Täglich 11:00 - 23:00 Uhr, Freitagnacht und Samstagnacht 23:00 - 03:00 Uhr	B.P. 620 L-2016 Luxembourg	(+352) 45 45 45 info@sosdetresse.lu 454545.lu @f	Tout public	Alle
VIOLENCES				GEWALT		
BEE SECURE Stopline	Plateforme en ligne où trois catégories de contenus potentiellement illégaux peuvent être signalées de manière anonyme: (1) le contenu d'abus sexuels sur mineur·es (CSAM), (2) la discrimination, le racisme, le révisionnisme ou le discours de haine et (3) le terrorisme	Online-Plattform, auf der potentiell illegale Inhalte aus drei Kategorien anonym gemeldet werden können: (1) Darstellung von sexuellem Missbrauch von Minderjährigen (CSAM), (2) Diskriminierung, Rassismus, Revisionismus oder Hassrede und (3) Terrorismus	Uniquement en ligne	stopline.bee-secure.lu/ @f	Tout public	Alle
Foyer Sud - Fraen a Nout (CNFL)	Aide téléphonique en cas de violences faites aux femmes 24/7 et foyer d'accueil et d'hébergement pour femmes victimes de violence domestique	Telefonische Hilfe im Fall von Gewalt gegen Frauen, 24/7 besetzt; Aufnahmestruktur und Unterkunft für Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt sind		(+352) 54 57 57 info@foyersud.lu cnfl.lu/site/foyersud.html	Service réservé aux femmes majeures avec ou sans enfants et victimes de violences domestiques	Ausschließlich volljährige Frauen, mit oder ohne Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind
Fraenhaus (FED)	Aide téléphonique pour les violences domestiques faites aux femmes - 24/7 et admission d'urgence 24h/7 (pendant la nuit accompagnée par la police)	Telefonische Hilfe im Fall häuslicher Gewalt gegen Frauen, 24/7 besetzt, Notaufnahme 24/7 (bei Nacht in Begleitung der Polizei)	B.P. 1024 L-1010 Luxembourg	(+352) 44 81 81 fraenhaus@fed.lu fed.lu/wp/services/fraenhaus/	Service réservé aux femmes et enfants victimes de violences domestiques	Ausschließlich Frauen und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind
Helpline-violence.lu	Aide téléphonique, informations et accompagnements en cas de violences 12:00-20:00 - 7j/7	Telefonische Hilfe, Informationen und Begleitung in Fällen von Gewalt 12:00 - 20:00, 7 Tage die Woche		(+352) 20 60 10 60 helpline-violence.lu/	Femmes, hommes, victimes ou auteur·es, témoins de violences, et victimes de la traite humaine	Frauen, Männer, Opfer oder Täter*innen, Zeug*innen von Gewalt und Opfer von Menschenhandel
Maison Paula Bové (FMPO)	Aide téléphonique 24/7 et hébergement protégé pour femmes et enfants victimes de violence domestique, 1 chambre d'urgence	Telefonische Hilfe 24/7 und geschützte Unterkunft für Frauen und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind, 1 Zimmer für Notaufnahme		(+352) 28 58 82 10 mpb.direction@fmpo.lu	Service réservé aux femmes, avec ou sans enfants, femmes enceintes, femmes en situation de précarité socio-économique, femmes victimes de tous types de violences	Ausschließlich Frauen, mit oder ohne Kinder, schwangere Frauen, Frauen in einer sozioökonomischen Notlage, Frauen, die Opfer von Gewalt sind
UMEDO (Unité médico-légale de documentation des violences)	Unité de documentation médico-légale joignable 24/7 qui documente les blessures et conserve les preuves biologiques en cas de violences corporelles et/ou sexuelles pour la victime adulte ne souhaitant pas déposer plainte dans l'immédiat	Rechtsmedizinische Dokumentationseinheit, 24/7 erreichbar. Umedo dokumentiert Verletzungen und sichert biologische Beweise bei körperlicher und/oder sexualisierter Gewalt für erwachsene Opfer, die nicht sofort eine Anzeige erstatten möchten	1, rue Louis Rech L-3555 Dudelange	(+352) 621 85 80 80 info@umedo.lu umedo.lu @	Tout public de plus de 18 ans	Alle über 18 Jahre



SANTÉ				GESUNDHEIT		
Fondation Cancer - Service psycho-social	Soutien psycho-oncologique et social des personnes atteintes de cancer et leurs proches Lundi à vendredi : 08:00 - 17:00	Psychologische Unterstützung und soziale Beratung für an Krebs erkrankte Personen und ihre Angehörigen Montag bis Freitag 08:00 – 17:00	209, route d'Arlon L-1150 Luxembourg	(+352) 45 30 331 patients@cancer.lu cancer.lu 	Personnes atteintes du cancer et leurs proches	An Krebs erkrankte Personen und ihre Angehörigen
HIV Berodung (CRL)	Soutien et orientation après une situation vécue comme étant à risque d'infection au VIH Lundi à vendredi 8:00 - 12:00 et 13:00 - 17:00	Unterstützung und Beratung nach einer Situation, die als Risiko für eine HIV-Infektion erlebt wurde Montag bis Freitag 08:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr	94, boulevard du Général Patton L-2316 Luxembourg	(+352) 2755 4500 hivberodung@croix-rouge.lu aids.lu 	Tout public de plus de 18 ans	Alle über 18 Jahre
Pharmacie de garde	Annuaire des pharmacies au Luxembourg et indication des pharmacies de garde, délivrance de médicaments dont contraception sur ordonnance, contraception d'urgence sans ordonnance (pilule du lendemain)	Liste der Apotheken in Luxemburg und Apothekennotdienste, Abgabe von Medikamenten darunter rezeptpflichtige Verhütungsmittel und rezeptfreie Notfallverhütung (Pille danach)		pharmacie.lu	Tout public	Alle
Service National des Maladies Infectieuses (CHL)	Dépistage anonyme des IST et du VIH sans ordonnance, traitement d'urgence post exposition VIH (PEP) et antiretroviraux injectables (ARV), traitement et conseil thérapeutique	Anonyme STI - und HIV-Tests ohne Rezept, Notfallbehandlung nach HIV-Exposition (PEP) und injizierbare antiretrovirale Therapie (ART), Behandlung und therapeutische Beratung	4, rue Barblé (2 ^e étage) L-1210 Luxembourg	(+352) 44 11 83 48 (+352) 44 11 30 91 sec.malinf@chl.lu centre.chl.lu/fr/service/ maladies-infectieuses	Tout public	Alle
PARENTALITÉ				ELTERNCHAFT		
Baby Hotline (Initiativ Liewensufank)	Service gratuit et anonyme pour des questions liées à la grossesse, l'accouchement, la législation Lundi à vendredi : 9:00 - 11:30 (les mardis et vendredis lors des vacances scolaires)	Kostenlose und anonyme Beratung bei Fragen zu Schwangerschaft, Geburt, Gesetzgebung Montag bis Freitag 09:00 – 11:30 (während der Schulferien: dienstags und freitags)	20, rue de Contern L - 5955 Itzig	(+352) 36 05 98 berodung@liewensufank.lu liewensufank.lu	Futurs et jeunes parents	Werdende und junge Eltern
Elterentelefon (KJT)	Service d'écoute téléphonique, de conseil et d'information qui soutient de manière rapide, compétente et anonyme les parents et autres personnes responsables pour des enfants et/ou adolescent·es FR/DE/LU - Lundi à vendredi : 09:00 - 12:00 et mercredi 17:00 - 20:00 EN - lundi 18:00 - 20:00 et en ligne 24/7	Telefonischer Beratungs- und Informationsdienst, der Eltern und andere Personen, die für Kinder und/oder Jugendliche verantwortlich sind, schnell, kompetent und anonym unterstützt FR/DE/LU: Montag bis Freitag 09:00 – 12:00 und Mittwoch 17:00 – 20:00 Uhr EN - Montag 18:00 – 20:00 und online 24/7		(+352) 8002 4444 kjt.lu/fr/ecoute-parents/ kjt.lu/en/online-help/ 	Parents, grands-parents et toute personne en contact avec enfants et/ou jeunes	Eltern, Großeltern und alle Personen in Kontakt mit Kindern und/oder Jugendlichen
INFO MAMAN (Ligue médico-sociale)	Numéro pour jeunes parents ou toute personne qui se pose des questions sur le bien-être et le développement de l'enfant Lundi à vendredi : 09h00-12h 00 et 13h00 - 17h00	Telefonnummer für junge Eltern und alle, die Fragen zum Wohlbefinden und zur Entwicklung des Kindes haben Montag bis Freitag 09:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00		(+352) 22 00 99 88 ligue@ligue.lu ligue.lu/info-maman 	Tout public	Alle
ENFANCE/JEUNESSE				KINDER/JUGENDLICHE		
Chatberodung (KJT)	Service d'assistance par chat anonyme et confidentiel, tenu par des jeunes conseiller·ères âgés entre 18 et 27 ans Mardi : 18:00 - 21:00	Anonyme und vertrauliche Peer-to-Peer Chatberatung von Jugendlichen im Alter zwischen 18 und 27 Jahren. Dienstag 18:00 – 21:00	Uniquement en ligne	kjt.lu/fr/conseils-par-chat/ 	Enfants et jeunes	Kinder und Jugendliche
Kanner-Jugendtelefon (KJT)	Service téléphonique d'aide et d'écoute anonyme et confidentiel pour les enfants et les jeunes Lundi, mercredi et vendredi : 17:00 - 22:00. Mardi et jeudi : 14:00 - 22:00 Samedi de 14:00 - 20:00	Anonyme und vertrauliche Telefonberatung für Kinder und Jugendliche Montag, Mittwoch und Freitag 17:00 – 22:00, Dienstag und Donnerstag 14:00 – 22:00, Samstag 14:00 – 20:00		(+352) 11 61 11 kjt.lu/fr/1-1-6-1-1-1/ 	Enfants et jeunes	Kinder und Jugendliche
Online-Help (KJT)	Service d'assistance en ligne anonyme et confidentiel pour les enfants et les jeunes, 24/7	Anonyme und vertrauliche Online-Hilfe für Kinder und Jugendliche, 24/7 erreichbar	Uniquement en ligne	kjt.lu/fr/online-help/ 	Enfants et jeunes	Kinder und Jugendliche
Péitrusshaus (Solina Solidarité Jeunes)	Service téléphonique et chat d'urgence en cas de détresse ou de crise joignable gratuitement 24/7 (anonyme et sécurisé), conseil et interventions multidisciplinaires (avec ou sans rendez-vous), possibilité d'hébergement d'urgence de courte durée pour mineur·es	Kostenloser Telefondienst und Chathotline bei Notfällen und Krisen, rundum die Uhr erreichbar (anonym und sicher), Multidisziplinäre Unterstützung und Begleitung in krisenbehafteten Situationen (mit oder ohne Termin), kurzfristige Notunterbringung für Minderjährige	43, boulevard de la Pétrusse L-2320 Luxembourg	(+352) 8002 6002 peitrusshaus@s-j.lu solina.lu/fr/facilities/ peitrusshaus/ App: https://peitrusshaus.app/start	Enfants et adolescent·es (12-17 ans) en hébergement et en ambulatoire, jeunes adultes (18 - 21 ans) en ambulatoire	Kinder und Jugendliche (12 – 17 Jahre) in stationärer und ambulanter Betreuung, junge Erwachsene (18 – 21 Jahre) in ambulanter Betreuung



ACCOMPAGNEMENT À LA GROSSESSE ET PROCRÉATION MÉDICALEMENT ASSISTÉE (PMA)

SCHWANGERSCHAFTSBEGLEITUNG UND FORTPFLANZUNGSMEDIZIN

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s)	Zielgruppe(n)
ALUPSE Bébé (Association luxembourgeoise de pédiatrie sociale ASBL)	Accompagnement parental (> 20 ^e semaine de grossesse), aide à domicile individualisée pour renforcer le lien parent-enfant, développement et soutien des compétences parentales	Elternbegleitung (> 20. Schwangerschaftswoche), individualisierte häusliche Hilfe zur Stärkung der Eltern-Kind-Bindung, Entwicklung und Unterstützung der elterlichen Kompetenzen	201, route de Thionville L-5885 Howald	(+352) 26 18 481 info@alupse.lu alupse.lu/alupse-bebe	Futurs parents (>20^e semaine de grossesse) ou parents (0 à 3 ans de l'enfant) en difficulté	Werdende Eltern (> 20. Schwangerschaftswoche) oder Eltern (Kind von 0 bis 3 Jahre), die sich in Schwierigkeiten befinden
Association d'Aide aux Personnes Épileptiques (AAPE ASBL)	Écoute, conseils personnalisés et partage d'informations pour toute personne atteinte d'épilepsie planifiant une grossesse ou enceinte	Anlaufstelle, individuelle Beratung und Informationen für an Epilepsie erkrankte Personen, die schwanger sind oder eine Schwangerschaft planen.	BP 45 L-3401 Dudelange	(+352) 52 52 91 aape@pt.lu aape.lu	Professionnel·les, tout public	Alle, Fachkräfte
Association Luxembourgeoise des Sages-Femmes (ALSF)	Promouvoir la santé de la femme et assurer la prise en charge des femmes et de leur entourage lors de la grossesse, de l'accouchement, du postpartum et de la période de l'allaitement, cours de préparation à la naissance et à la parentalité	Förderung der Gesundheit von Frauen und Sicherstellung der Betreuung von Frauen und ihrem Umfeld während der Schwangerschaft, der Geburt, des Wochenbetts und der Stillzeit, Kurse zur Vorbereitung auf Geburt und Elternschaft	2 a, rue Thomas Edison L-1445 Strassen	alsf@pt.lu sages-femmes.lu   	Tout public	Alle
Centre LGBTIQ+ Cigale	Soutien spécifique à l'homoparentalité (dès le projet d'enfant) et groupe de soutien "L-Mums" pour les femmes lesbiennes mères ou futures mères	Spezielle Unterstützung bei gleichgeschlechtlicher Elternschaft (ab dem Projekt "Kind") und Selbsthilfegruppe "L-Mums" für lesbische Frauen (Mütter oder zukünftige Mütter).	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	info@cigale.lu cigale.lu     	Prioritairement les personnes LGBTIQ+, tout public	Vorrangig LGBTQ+Personen, alle
Baby Hotline (Initiativ Liewensufank ASBL)	Service gratuit et anonyme pour poser des questions sur la grossesse, l'accouchement, la législation, et toutes autres demandes Lundi à vendredi 09:00 - 11:30 (les mardis et les vendredis lors des vacances scolaires)	Kostenloser anonymen Service für Fragen zu Schwangerschaft, Geburt, Gesetzgebung usw. Montag bis Freitag 09:00 - 11:30 (dienstags und freitags während der Schulferien)	20, rue de Contern L - 5955 Itzig	(+352) 36 05 98 berodung@liewensufank.lu liewensufank.lu	Femmes enceintes, futurs ou nouveaux parents	Schwangere Frauen, werdende oder frischgebackene Eltern
Centre de la fertilité du CHL (service PMA et laboratoire national PMA)	Information et accompagnement, évaluation de la fertilité chez l'homme et la femme et manipulation des gamètes, procédures médicales liées à l'aide médicale à la procréation	Information und Begleitung, Beurteilung der männlichen und weiblichen Fertilität und Manipulation der Gameten, medizinische Verfahren im Zusammenhang mit medizinisch unterstützter Fortpflanzung	2, rue Federspiel L-1512 Luxembourg	(+352) 44 11 65 20 pma.sec@chl.lu chl.lu/fr/service/PMA	Couples hétérosexuels, couples de femmes lesbiennes, femmes seules	Heterosexuelle Paare, lesbische Paare, alleinstehende Frauen
Centre Hospitalier du Nord (CHdN)	Maternité, suivi gynécologique et obstétrique	Entbindungsstation, gynäkologische Betreuung und Geburtshilfe	120, avenue Lucien Salenty L-9080 Ettelbruck	(+352) 81 661 chdn.lu	Femmes, femmes enceintes, parents	Frauen, Schwangere, Eltern
Centre Hospitalier Emile Mayrisch (CHEM)	Maternité, suivi gynécologique et obstétrique	Entbindungsstation, gynäkologische Betreuung und Geburtshilfe	Rue Emile Mayrisch L-4240 Esch-sur-Alzette	(+352) 57 111 chem.lu     	Femmes, femmes enceintes, parents	Frauen, Schwangere, Eltern
Centre Ressources Parentalité (APEMH)	Accompagnement des parents en situation de handicap intellectuel : accompagnement à la grossesse, suivi médical, prise en charge de l'accouchement et venue du bébé, soutien aux professionnel·les du réseau médico-psycho-social	Begleitung von Eltern mit intellektueller Beeinträchtigung, Begleitung während der Schwangerschaft, medizinische Versorgung, Begleitung bei der Geburt und Ankunft des Kindes, Unterstützung für Fachkräfte aus dem medizinisch-psycho-sozialen Netzwerk	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 326 crparentalite@apemh.lu apemh.lu	Parents et futurs parents en situation de handicap intellectuel, professionnel·les travaillant avec des (futurs) parents en situation de handicap	Eltern und werdende Eltern mit intellektueller Beeinträchtigung; Fachkräfte, die mit (werdenden) Eltern mit einer Beeinträchtigung arbeiten
Clinique Bohler, Pôle Femme, Mère, Enfant (HRS)	Maternité, suivi gynécologique et obstétrique	Entbindungsstation, gynäkologische Betreuung und Geburtshilfe	5, rue Edward Steichen L - 2540 Kirchberg	(+352) 26 33 31 accueil.cb@hopitauxschuman.lu hopitauxschuman.lu	Femmes, femmes enceintes, parents	Frauen, Schwangere, Eltern
Foyer Paula Bové (FMPO)	Accueil de femmes enceintes et de jeunes mères avec enfant	Aufnahme schwangerer Frauen und junger Mütter mit Kind		(+352) 28 58 82 10 mpb.direction@fmppo.lu fmppo.lu/foyers/foyer-faula-bove	Femmes avec ou sans enfants, femmes enceintes et jeunes mamans, victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen mit oder ohne Kinder, schwangere Frauen und junge Mütter, die Opfer von häuslicher, ehelicher, sexualisierter, geschlechtsbezogener oder sonstiger Gewalt sind und sich in einer sozio-ökonomischen Notlage befinden



Groupe Yua - Centre d'accueil Norbert Ensch (Croix-Rouge)	Lieu de vie, soutien pluridisciplinaire et renfort du lien parent-enfant pour les familles monoparentales ou femmes enceintes	Wohnstruktur, multidisziplinäre Unterstützung und Stärkung der Eltern-Kind-Bindung für Alleinerziehende oder schwangere Frauen	22, rue Kiem L-6187 Gonderange	(+352) 621 140 528 (+352) 621 433 746 yua@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/fr/service/le-centre-d-accueil-norbert-ensch/	Jeunes parents âgés de 18 à 27 ans	Junge Eltern von 18 bis 27 Jahren
Groupe Zoé - Centre d'accueil Norbert Ensch (Croix-Rouge)	Unité d'accueil, soutien pluridisciplinaire, accompagnement des femmes mineures enceintes et/ou des femmes mineures avec leur·s enfant·s	Aufnahmestruktur, multidisziplinäre Unterstützung und Begleitung von schwangeren minderjährigen Frauen und/oder minderjährigen Frauen mit ihrem/ihren Kind/ern	10, rue Lydie Schmit L - 8242 Mamer	(+352) 27 55 66 70 croix-rouge.lu/groupe-zoe/	Service réservé aux femmes mineures âgées de 14 à 18 ans	Ausschließlich minderjährige Frauen von 14 bis 18 Jahren
INFO MAMAN (Ligue médico-sociale)	Numéro pour jeunes parents ou toute personne qui se pose des questions sur le bien-être et le développement de l'enfant 09h00-12h 00 et 13h00 - 17h00	Telefonnummer für junge Eltern oder alle Personen, die sich Fragen zum Wohlbefinden und der Entwicklung des Kindes stellen 09:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00		(+352) 22 00 99 88 ligue@ligue.lu ligue.lu/info-maman	Tout public	Alle
infoFemmes (FMPO)	Accompagnement psycho-socio-éducatif lors de la grossesse et centre d'accueil pour jeunes mères ou femmes en détresse	Psycho-soziale und sozialpädagogische Begleitung während der Schwangerschaft und Anlaufstelle für junge Mütter oder Frauen in Not	64, rue Michel Welter L-2730 Luxembourg	(+352) 28 58 83 10 infofemmes@fmppo.lu fmppo.lu f	Femmes victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexistes ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen, die Opfer von häuslicher, partnerschaftlicher, sexualisierter, geschlechtsbezogener oder sonstiger Gewalt sind und sich in einer sozio-ökonomischen Notlage befinden
Initiav Liewensufank ASBL	Cours pré-nataux et post-nataux, consultation, information et accompagnement pour toutes questions autour de la grossesse, de l'accouchement, des nouveau-nés et de la petite enfance	Prä- und Postnatale Kurse, Beratung, Informationen und Begleitung bei allen Fragen rund um Schwangerschaft, Geburt, Neugeborene und Kleinkinder	20, rue de Contern L - 5955 Itzig	info@liewensufank.lu liewensufank.lu	Femmes enceintes, futurs ou nouveaux parents	Schwangere Frauen, werdende oder frischgebackene Eltern
Maison d'accueil Mère-Enfant (APEMH)	Lieu d'accueil sécurisé pour mères en situation de handicap intellectuel, suivi pluridisciplinaire et accompagnement vers l'autonomie	Schutzwohnung für Mütter mit einer intellektuellen Beeinträchtigung, multidisziplinäre Betreuung und Begleitung auf dem Weg zur Autonomie	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 313 crparentalite@apemh.lu apemh.lu f	Mères en situation de handicap intellectuel et leurs enfants en bas âge	Mütter mit einer intellektuellen Beeinträchtigung und ihre Kleinkinder
Maison Sichem (FMPO)	Accueil de femmes enceintes et de jeunes mères avec enfant	Aufnahme schwangerer Frauen und junger Mütter mit Kind		(+352) 28 58 82 50 ms.direction@fmppo.lu fmppo.lu f in	Femmes avec ou sans enfants, femmes enceintes, jeunes mères et jeunes parents, victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen mit oder ohne Kinder, schwangere Frauen, junge Mütter und junge Eltern, die Opfer von häuslicher, ehelicher, sexualisierter, geschlechtsbezogener oder sonstiger Gewalt sind und sich in einer sozio-ökonomischen Notlage befinden
Maternité Grande-Duchesse Charlotte (CHL)	Maternité, suivi gynécologique et obstétrique	Entbindungsstation, gynäkologische Betreuung und Geburtshilfe	2, rue Federspiel L-1512 Luxembourg	(+352) 44 11 32 30 sec.gyneco@chl.lu maternite.chl.lu @ f in	Femmes, femmes enceintes, parents	Frauen, Schwangere, Eltern
SCAF - Service spécialisé d'accompagnement et de soutien à la parentalité (APEMH)	Accompagnement, soutien à la parentalité, soutien et écoute de l'enfant et de la famille, assistance psychothérapeutique des prestataires professionnels, partage d'expertise et de savoir-faire	Begleitung und Unterstützung bei der Elternschaft, Unterstützung des Kindes und der Familie, psychotherapeutische Unterstützung durch professionelle Anbieter, Austausch von Fachwissen und Know-how	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 320 service.scaf@apemh.lu apemh.lu f	Enfants en situation de handicap < 27 ans, leurs parents (en situation de handicap ou non), fratrie et/ou la famille élargie, professionnel·les travaillant avec ce public cible	Kinder unter 27 Jahren mit einer Beeinträchtigung, ihre Eltern (mit oder ohne Behinderung), Geschwister und/oder die erweiterte Familie, Fachkräfte, die mit dieser Zielgruppe arbeiten
Société Luxembourgeoise de Gynécologie et d'Obstétrique (SLGO)	Annuaire des médecins spécialisés en gynécologie et obstétrique libéraux et salariés	Verzeichnis der freiberuflichen und angestellten Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe	29, rue de Vianden L-2680 Luxembourg	info@slgo.lu slgo.lu	Gynécologues-Obstétricien·nes, femmes, tout public	Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe, Frauen, alle
Trisomie 21 Lëtzebuerg ASBL	Groupe bénévole et neutre d'accompagnement des familles et des parents ayant reçu un diagnostic de Trisomie 21 lors d'une grossesse	Ehrenamtliche Gruppe und neutrale Begleitung von Familien und Eltern, die während der Schwangerschaft eine Trisomie-21-Diagnose bekamen	2b, rue d'Olingen L - 6832 Betzdorf	(+352) 26 78 74 51 premiercontact@trisomie21.lu trisomie21.lu @ f	Parents ou futurs parents en questionnement après un diagnostic de trisomie 21	Eltern oder werdende Eltern, die nach einer Trisomie-21-Diagnose Fragen haben

ACCOMPAGNEMENT CONJUGAL ET FAMILIAL

PARTNERSCHAFTS- UND FAMILIENBERATUNG

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public (s) cible	Zielgruppe(n)
Centre de Consultation et de Médiation Familiale (Pro Familia)	Consultations psychologiques, médiation et groupes de parole pour enfants, adolescent·es et adultes en cas de difficultés familiales	Psychologische Beratung, Mediation und Gesprächsgruppen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bei familiären Schwierigkeiten	• 5, route de Zoufftgen L-3598 Dudelange • Centre JF Kennedy 1, rue de l'École Agricole L-9016 Ettelbruck	(+352) 51 72 72 100 ccmf@profamilia.lu profamilia.lu	Tout public	Alle
Centre de médiation ASBL	Service de médiation familiale en cas de problème lié à une séparation, un divorce par consentement mutuel ou entre parents déjà séparés; informations juridiques et sociales et consultations psychologiques	Familienmediation bei Problemen im Zusammenhang mit einer Trennung, einer einvernehmlichen Scheidung oder zwischen bereits getrennten Elternteilen; juristische und soziale Informationen und psychologische Beratung	87, route de Thionville L-2611 Luxembourg	(+352) 27 48 34 info@mediation.lu mediation.lu/mediation/	Enfants, jeunes, familles, parents et couples	Kinder, Jugendliche, Familien, Eltern und Paare
Centre KanEl (Réseau Psy ASBL)	Service pluridisciplinaire d'aide et de psychothérapie pour familles dont un ou les parents souffrent d'une problématique psychiatrique (psychose, dépression, trouble de la personnalité, trouble psychiques de la grossesse et du postpartum...)	Multidisziplinäre Hilfe und Psychotherapie für Familien, in denen ein oder beide Elternteile unter einem psychiatrischen Problem leiden (Psychose, Depression, Persönlichkeitsstörung, psychische Erkrankungen während der Schwangerschaft oder postnatale Störungen ...)	7, rue de l'Hôpital L-4137-Esch-sur-Alzette	(+352) 26 54 16 16 kanel@reseaupsy.lu reseaupsy.lu/services/kanel/	Familles dont un ou les parents souffrent d'une problématique psychiatrique	Familien, bei denen ein oder beide Elternteil/e an einem psychiatrischen Problem leiden
Erzéiungs- a Familljeberodung (AFP SOLIDARITE FAMILLE ASBL)	Consultations thérapeutiques pour mineur·es et jeunes adultes et leur famille, consultations en famille et conjugales autour de l'intérêt supérieur de l'enfant	Therapeutische Beratung für Minderjährige und junge Erwachsene und ihre Familie, Familien- und Paarberatung rund um das Kindeswohl	• 6, rue Adolphe L-1116 Luxembourg • 1, rue de l'Ecole Agricole L-9016 Ettelbruck • 4, rue Enz L-5532 Remich	(+352) 46 00 041 info@afp-solidarite-famille.lu erzeiungs-a-familljeberodung.lu @ f in	Prioritairement les mineur·es et leur entourage familial, tout public	Vorrangig Minderjährige und ihr familiäres Umfeld, alle
Familljen-Center Consultation et préparation familiale ASBL	Consultation psychologique individuelle, pour couple, parents ou famille. Service de médiation et accompagnement en cas de séparation	Psychologische Beratung für Einzelpersonen, Paare, Eltern oder die Familie, Mediation bei Konflikten und Begleitung im Fall einer Trennung	• 4, rue G.C. Marshall L-2181 Luxembourg • 306, rue de Rollingergrund L-2441 Luxembourg	(+352) 47 45 44 info@familljen-center.lu familljen-center.lu @ f	Tout public (16+)	Alle (16+)
Fondation cancer - Service psycho-social	Consultations de couple pour personnes atteintes de cancer	Paarberatung für an Krebs erkrankte Personen	209, route d'Arlon L-1150 Luxembourg	(+352) 45 30 33 1 patients@cancer.lu cancer.lu @ f y t in	Personnes atteintes du cancer et leurs proches	An Krebs erkrankte Personen und ihre Angehörigen
infoFemmes (FMPO)	Centre de consultation pour femmes en détresse, soutien psycho-socio-éducatif pour les familles monoparentales, ayant besoin d'informations, d'une consultation, d'un soutien et/ou d'un accompagnement	Beratungsstelle für Frauen in Not, psychosoziale und sozialpädagogische Unterstützung für Alleinerziehende, die Informationen, eine Beratung, Unterstützung und/oder eine Begleitung benötigen	64, rue Michel Welter L-2730 Luxembourg	(+352) 28 58 83 10 infofemmes@fmppo.lu fmppo.lu f	Femmes victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt, von Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechts-spezifischer oder jeder anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
infoFemmes Nord (FMPO)	Centre de consultation pour femmes en détresse, ayant besoin d'informations, d'une consultation, d'un soutien et/ou d'un accompagnement	Beratungsstelle für Frauen in Not, die Informationen, eine Beratung, Unterstützung und/oder eine Begleitung benötigen	49, Grand-Rue L-9530 Wiltz	(+352) 28 58 83 00 infofemmesnord@fmppo.lu fmppo.lu f	Femmes victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt, von Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechtsspezifischer oder jeder anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden



Maison Sichem (FMPO)	Structure d'accueil pour femmes en détresse, jeunes mères ou jeunes parents, suivi social, pédagogique et psychologique	Aufnahmestruktur für Frauen, junge Mütter und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind, soziale, pädagogische und psychologische Begleitung		(+352) 28 58 82 50 ms.direction@fmppo.lu fmppo.lu  	Femmes avec ou sans enfants, femmes enceintes, jeunes mamans et jeunes parents, victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen mit oder ohne Kinder, schwangere Frauen, junge Mütter und junge Eltern, die Opfer häuslicher Gewalt, von Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechts-spezifischer oder jeder anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
Planning Familial ASBL	Consultations médicales, psychologiques, psychothérapeutiques et psycho-sexologiques autour du couple, de la famille et de la sexualité, conseil familial et conjugal	Medizinische, psychologische, psychotherapeutische und psychosexologische Beratung um die Themen Partnerschaft, Familie und Sexualität, Familien- und Paarberatung	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu   	Tout public	Alle
Zenter fir exzessiivt Verhalen a Verhalenssucht (ZEV)	Accompagnement thérapeutique confidentiel, conseils individuels, de couple ou familiaux pour les personnes ayant une addiction aux médias, à la pornographie ou au sexe	Vertrauliche therapeutische Begleitung, Einzel-, Paar- oder Familienberatung, inklusive Umfeld, bei Problemen mit Mediensucht, Pornosucht oder Sexsucht	50, route d'Esch L-1470 Luxembourg	(+352) 26 48 00 38 info@zev.lu zev.lu    	Personnes concernées et leurs proches, les professionnel·les, écoles et maisons de jeunes	Betroffene, Angehörige, Fachkräfte, Schulen und Jugendeinrichtungen

POLITIQUES PUBLIQUES EN MATIÈRE DE SANTÉ AFFECTIVE ET SEXUELLE

POLITIK IM BEREICH DER AFFEKTIVEN UND SEXUELLEN GESUNDHEIT

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
CESAS (Centre national de référence pour la promotion de la santé affective et sexuelle)	Centre de référence travaillant prioritairement avec les professionnel·les de différents secteurs sur la question de la santé affective et sexuelle: information, formation, sensibilisation, réseautage, création d'outils pédagogiques et méthodologiques	Referenzzentrum, das vorrangig mit und für Fachkräfte aus unterschiedlichen Bereichen zu Aspekten der affektiven und sexuellen Gesundheit arbeitet; Sensibilisierung, Weiterbildung, Vernetzung, Erarbeitung von Materialien und Methoden	8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg	(+352) 28 56 94 contact@cesas.lu cesas.lu/  	Principalement les professionnel·les. Tout public	Vorrangig Fachkräfte, alle
ETAT						
Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse	Ministère signataire du plan d'action national pluriannuel de promotion de la santé affective et sexuelle	Ministerium, das den mehrjährigen nationalen Aktionsplan zur Förderung der affektiven und sexuellen Gesundheit unterzeichnet hat.	33, Rives de Clausen L-2165 Luxembourg	(+352) 24 78 51 00 info@men.lu men.public.lu  	N'accueille pas de public	Kein Öffentlichkeitsverkehr
Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité	Ministère signataire du plan d'action national pluriannuel de promotion de la santé affective et sexuelle	Ministerium, das den mehrjährigen nationalen Aktionsplan zur Förderung der affektiven und sexuellen Gesundheit unterzeichnet hat.	57, avenue JF Kennedy L-1855 Luxembourg	(+352) 24 78 58 06 contact@mega.public.lu mega.public.lu     	N'accueille pas de public	Kein Öffentlichkeitsverkehr
Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil	Ministère signataire du plan d'action national pluriannuel de promotion de la santé affective et sexuelle	Ministerium, das den mehrjährigen nationalen Aktionsplan zur Förderung der affektiven und sexuellen Gesundheit unterzeichnet hat.	13 c, rue de Bitbourg L-1273 Luxembourg-Hamm	(+352) 24 78 65 00 info@fm.etat.lu mfsva.gouvernement.lu  	N'accueille pas de public	Kein Öffentlichkeitsverkehr
Ministère de la Santé et de la Sécurité sociale	Ministère signataire du plan d'action national pluriannuel de promotion de la santé affective et sexuelle	Ministerium, das den mehrjährigen nationalen Aktionsplan zur Förderung der affektiven und sexuellen Gesundheit unterzeichnet hat.	1, rue Charles Darwin L-1433 Luxembourg	(+352) 24 78 55 00 mss@mss.etat.lu m3s.gouvernement.lu  	N'accueille pas de public	Kein Öffentlichkeitsverkehr
VILLES ET COMMUNES						
Bettembourg Service à l'égalité des chances	Information sur l'égalité des chances, écoute des problèmes ou des suggestions avec orientation vers les services spécialisés, campagnes de sensibilisation, activités de promotion de l'égalité des chances	Informationen über Chancengleichheit, Anhörung bei Problemen oder Vorschlägen und Weiterleitung an zuständige Fachstellen, Sensibilisierungskampagnen, Aktivitäten zur Förderung der Chancengleichheit	Château de Bettembourg 13, rue du Château L-3217 Bettembourg B.P. 29, L-3201 Bettembourg	(+352) 51 80 80 28 37 egalite@bettembourg.lu bettembourg.lu/administration/ services-communaux/service-a-legalite-des-chances	Les résident·es & tout public	Bürger*innen, alle



Dudelange Service à l'égalité des chances	Coordination de la politique communale en matière d'égalité et de diversité de genre, conseil individualisé, activités de sensibilisation, de prévention et d'information autour des violences basées sur le genre, l'identité de genre ou l'orientation sexuelle, projets pédagogiques	Koordination der kommunalen Politik im Bereich Gleichstellung und Geschlechtervielfalt, individuelle Beratung, Sensibilisierungs-, Präventions- und Informationsaktivitäten zu Gewalt aufgrund von Gender, Geschlechtsidentität oder sexueller Orientierung, pädagogische Projekte	B.P. 73 L-3401 Dudelange	(+352) 51 61 21 71 30 egalite@dudelange.lu sega-dudelange.lu  	Les résident·es & tout public	Bürger*innen, alle
Esch-sur-Alzette Service à l'égalité des chances	Coordination des actions, projets et processus visant à faire avancer l'égalité des genres, le vivre-ensemble interculturel et les questions LGBTQ+; organisation de conférences, tables-rondes, expositions et autres manifestations publiques; sensibilisation et information sur les question de l'égalité des genres et les questions LGBTQ+.	Koordination der Aktionen, Projekte und Prozesse zur Förderung der Gleichstellung der Geschlechter, des interkulturellen Zusammenlebens und von LGBTQ+-Themen Organisation von Konferenzen und Vorträgen, Diskussionsrunden, Ausstellungen und anderen öffentlichen Veranstaltungen; Sensibilisierung und Information zu Fragen der Gleichstellung der Geschlechter und zu LGBTQ+-Themen	B.P. 145 L-4002 Esch-sur-Alzette	(+352) 27 54 59 20 egalitedeschances@villeesch.lu administration.esch.lu/egalite-entre-femmes-et-hommes/ administration.esch.lu/lgbtiq/   	Les résident·es & tout public	Bürger*innen, alle
Luxembourg Ville Égalité des chances	Coordination de la mise en œuvre de la politique communale en matière d'égalité et de diversité de genre, activités de sensibilisation et d'informations, organisations d'événements publics, point de contact sur des questions en lien avec l'égalité des genres et les questions LGBTQ+	Koordination der Umsetzung der kommunalen Politik im Bereich Gleichstellung und Geschlechtervielfalt, Sensibilisierungs- und Informationsaktivitäten, Organisation öffentlicher Veranstaltungen, Anlaufstelle für Fragen im Zusammenhang mit Geschlechtergleichstellung und LGBTQ+-Themen	9, bd Franklin D. Roosevelt L-2450 Luxembourg	(+352) 47 96 41 35 egalite@vdl.lu egalite.vdl.lu	N'accueille pas de public	Kein Öffentlichkeitsverkehr
Mamer Service de l'égalité des chances et de l'inclusion sociale	Promotion de la lutte contre les discriminations et les obstacles à l'égalité: animations sur les enjeux de l'égalité des chances au niveau local, activités, information et sensibilisation de la population aux enjeux de l'égalité des femmes et des hommes, soutien aux acteurs associatifs, éducatifs et aux résident·es	Unterstützung beim Kampf gegen Diskriminierung und für die Beseitigung von Gleichstellungshindernissen: Animation zu Chancengleichheitsthemen auf lokaler Ebene, Aktionen, Informationen und Sensibilisierung der Bevölkerung, Unterstützung von Einwohner*innen und Beteiligten aus Vereinen und Schulen	• Maison Citoyenne 8, rue Josy Barthel L-8209 Mamer • 1, place de l'Indépendance L-8252 Mamer B.P. 50 L-8201 Mamer	(+352) 31 00 31 26 egalite@mamer.lu mamer.lu/commune/ administration/departement-de-la-maison-citoyenne/	Les résident·es & tout public	Bürger*innen, alle
Sanem	Promotion de la lutte contre les discriminations, de l'égalité des chances et de la diversité; information, renseignements et assistances aux citoyen·nes par le biais d'activités ou de formations; consultations pour les sujets de l'égalité des genres, les thématiques LGBTQ+ et la parentalité	Förderung der Bekämpfung von Diskriminierungen, der Chancengleichheit und Diversität; Information, Aufklärung und Unterstützung der Bürger*innen durch Aktivitäten oder Schulungen; Beratung zu Geschlechtergleichstellung, LGBTQ+-Themen und Elternschaft	60, rue de la Poste L-4477 Belvaux	(+352) 59 30 75 654 service.secd@suessem.lu suessem.lu/lb/service/service-a-legalite-des-chances-et-diversite    	Les résident·es & tout public	Bürger*innen, alle



CONTRACEPTION, CONTRACEPTION D'URGENCE ET INTERRUPTION VOLONTAIRE DE GROSSESSE (IVG - AVORTEMENT)

VERHÜTUNG, NOTFALLVERHÜTUNG UND SELBSTBESTIMMTER SCHWANGERSCHAFTSABBRUCH (ABTREIBUNG)

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Public(s) DE
Association Luxembourgeoise des Sages-Femmes (ALSF)	Consultations d'information sur la contraception et la santé sexuelle/ planification familiale, prescription d'une contraception hormonale (pilule progestative) pendant 6 semaines postpartum	Informationen und Beratung zu Verhütung, sexueller Gesundheit und Familienplanung, Verschreibung hormoneller Verhütungsmittel (Gestagenpille) für die ersten 6 Wochen post partum.	2 a, rue Thomas Edison L-1445 Strassen	alsf@pt.lu sages-femmes.lu @ f	Tout public	Alle
Centre hospitalier du Nord (CHDN)	Établissement agréé pour pratiquer les IVG médicamenteuses et chirurgicales, consultation pluridisciplinaire et suivi, information et consultation contraception ou contraception d'urgence	Einrichtung, die für medikamentöse und chirurgische Schwangerschaftsabbrüche zugelassen ist, multidisziplinäre Beratung und Nachsorge, Information und Beratung zur Empfängnisverhütung oder Notfallverhütung	120, avenue Lucien Salenty L-9080 Ettelbruck	(+352) 81 661 chdn.lu	Femmes, femmes enceintes, parents	Frauen, schwangere Frauen, Eltern
Centre Hospitalier Emile Mayrisch (CHEM)	Établissement agréé pour pratiquer les IVG médicamenteuses et chirurgicales	Einrichtung, die für medikamentöse und chirurgische Schwangerschaftsabbrüche zugelassen ist	Rue Emile Mayrisch L-4240 Esch/Alzette	(+352) 57 111 chem.lu @ f t in	Femmes, femmes enceintes, parents	Frauen, schwangere Frauen, Eltern
Clinique Bohler, Pôle Femmes, Mères, Enfants (HRS)	Établissement agréé pour pratiquer les IVG médicamenteuses et chirurgicales, consultation pluridisciplinaire et suivi, information et consultation contraception ou contraception d'urgence	Einrichtung, die für medikamentöse und chirurgische Schwangerschaftsabbrüche zugelassen ist, multidisziplinäre Beratung und Nachsorge, Information und Beratung zur Empfängnisverhütung oder Notfallverhütung	5, rue Edward Steichen L - 2540 Kirchberg	(+352) 26 33 31 accueil.cb@hopitauxschuman.lu hopitauxschuman.lu	Femmes, femmes enceintes, parents	Frauen, schwangere Frauen, Eltern
Clinique de l'Orthogénie (CHL)	Établissement agréé pour pratiquer les IVG médicamenteuses et chirurgicales, consultation pluridisciplinaire et suivi, information et consultation contraception ou contraception d'urgence	Einrichtung, die für medikamentöse und chirurgische Schwangerschaftsabbrüche zugelassen ist, multidisziplinäre Beratung und Nachsorge, Information und Beratung zur Empfängnisverhütung oder Notfallverhütung	4, rue Ernest Barblé L-1210 Luxembourg	(+352) 44 11 63 41 sec.orthogenie@chl.lu chl.lu @ f t in	Tout public	Alle
DropIn – Service pour travailleurs·euses du sexe (Croix-Rouge Luxembourgeoise)	Contraception (pilule, contraceptif injectable, contraception d'urgence) et consultations médicales gratuites	Verhütung (Pille, injectibles Kontrazeptivum, Notfallverhütung) und kostenlose ärztliche Beratung	31, rue de Bonnevoie L-1260 Luxembourg	(+352) 27 55 53 00 dropin@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/de/service/ dropin-anlaufstelle-fur-sexarbeiterinnen f	Prioritairement les travailleurs·euses du sexe/ personnes en situation de prostitution, victimes de la traite, sans considération du statut légal	Vorrangig Sexarbeiter*innen/ Personen, die der Prostitution nachgehen, Opfer von Menschenhandel, ungeachtet ihres rechtlichen Status
Maternité Grande-Duchesse Charlotte	Établissement agréé pour pratiquer les IVG médicamenteuses et chirurgicales, consultation pluridisciplinaire et suivi, information et consultation contraception ou contraception d'urgence	Einrichtung, die für medikamentöse und chirurgische Schwangerschaftsabbrüche zugelassen ist, multidisziplinäre Beratung und Nachsorge, Information und Beratung zur Empfängnisverhütung oder Notfallverhütung	2, Rue Pierre Federspiel L-1512 Luxembourg	(+352) 44 11 32 02 maternite.chl.lu	Tout public	Alle
Pharmacie.lu	Annuaire des pharmacies au Luxembourg et indication des pharmacies de garde, délivrance de médicaments dont contraception sur ordonnance, contraception d'urgence sans ordonnance (pilule du lendemain)	Verzeichnis der Apotheken in Luxemburg und des Apothekennotdienstes, Ausgabe von Medikamenten, darunter verschreibungspflichtige Verhütungsmittel, rezeptfreie Notfallverhütung (Pille)		pharmacie.lu	Tout public	Alle
Planning Familial ASBL	Établissement agréé pour pratiquer les IVG médicamenteuses, mise à disposition de contraception d'urgence, distribution gratuite de préservatifs, tests de grossesse, consultations médicales/gynécologiques et conseils sur la contraception, entretiens pré-IVG et post-IVG	Einrichtung, die für medikamentöse Schwangerschaftsabbrüche zugelassen ist, Bereitstellung von Notfallverhütungsmitteln, kostenlose Verteilung von Kondomen, Schwangerschaftstests, medizinische/ gynäkologische Konsultationen und Verhütungsberatung, Gespräche vor und nach dem Schwangerschaftsabbruch	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu @ f t in	Tout public	Alle
Société Luxembourgeoise de Gynécologie et d'Obstétrique (SLGO)	Annuaire des médecins spécialisés en gynécologie et obstétrique libéraux et salariés. Ils/elles peuvent prescrire la contraception et pratiquer l'IVG, certains gynécologues ne pratiquent pas l'IVG mais réorientent alors vers un·e autre gynécologue le faisant.	Verzeichnis der freiberuflichen und angestellten Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe. Diese können Verhütungsmittel verschreiben und einen Schwangerschaftsabbruch durchführen. Einige Gynäkolog*innen führen keinen Schwangerschaftsabbruch durch, überweisen aber an entsprechende Ärzt*innen.	29, rue de Vianden L-2680 Luxembourg	info@slgo.lu slgo.lu	Gynécologues-Obstétriciens·nes, femmes, tout public	Gynäkolog*innen und Geburtshelfer*innen, Frauen, alle



HANDICAP-S, BESOINS SPÉCIFIQUES ET SEXUALITÉ

BEEINTRÄCHTIGUNGEN, SPEZIFISCHE BEDÜRFNISSE UND SEXUALITÄT

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
Association d'Aide aux Personnes Epileptiques (AAPE ASBL)	Écoute, conseils personnalisés et partage d'informations en santé affective et sexuelle par des personnes concernées (contraception, enjeux relationnels et affectifs pour les personnes atteintes d'épilepsie)	Persönliche Beratung und Informationsaustausch zum Thema affektive und sexuelle Gesundheit durch Betroffene (Verhütung, Beziehungsprobleme, affektive Probleme für an Epilepsie erkrankte Menschen)	B.P. 45 L-3401 Dudelange	(+352) 52 52 91 aape@pt.lu aape.lu	Tout public, professionnel · les	Alle, Fachkräfte
Association Luxembourg Alzheimer (ALA ASBL)	Réseau d'aide et de soins spécialisé dans la prise en charge des personnes atteintes de démence, propose toutes prestations prévues par l'assurance dépendance, accompagnement psychologique et social, groupe de parole et formation sexualité et démence pour professionnel · les	Spezialisiertes Hilfs- und Pflegenetzwerk für die Betreuung von Menschen mit Demenz, das alle von der Pflegeversicherung vorgesehenen Leistungen anbietet, psychologische und soziale Begleitung, Gesprächsgruppen und Schulungen für Fachkräfte zu den Themen Sexualität und Demenz	23, rue du Puits Romain L-8070 Bertrange	(+352) 26 00 71 info@alzheimer.lu ala.lu @ f in	Personnes atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée et l'entourage, les professionnel · les	Menschen mit Alzheimer oder einer verwandten Erkrankung und ihr Umfeld, Fachkräfte
Centre LGBTQ+ CIGALE	Soutien et accompagnement des personnes LGBTQ+ en situation de handicap et/ou se situant dans la neurodiversité	Unterstützung und Begleitung von LGBTQ+-Personen mit einer Beeinträchtigung und/oder mit Neurodivergenz	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	(+352) 26 19 00 18 info@cigale.lu cigale.lu @ f t in	Prioritairement les personnes LGBTQ+, tout public	Vorrangig LGBTQ+-Personen, alle
Centre pour l'égalité de traitement (CET)	Promouvoir, analyser et surveiller l'égalité de traitement entre toutes personnes sans discrimination fondée sur la race ou l'origine ethnique, le sexe, l'orientation sexuelle, la religion ou les convictions, le handicap et l'âge	Förderung, Analyse und Überwachung der Gleichbehandlung aller Personen ohne Diskriminierung aufgrund der Rasse oder ethnischen Herkunft, des Geschlechts, der sexuellen Orientierung, der Religion oder Weltanschauung, einer Beeinträchtigung oder des Alters	65, route d'Arlon L-1140 Luxembourg	(+352) 28 37 36 35 info@cet.lu cet.lu @ f t	Tout public	Alle
Centre Ressources Parentalité (APEMH)	Accompagnement des parents en situation de handicap intellectuel : accompagnement à la grossesse, suivi médical, prise en charge de l'accouchement et de la venue de l'enfant, soutien aux professionnel · les du réseau médico-psycho-social	Begleitung von Eltern mit einer intellektuellen Beeinträchtigung: Begleitung während der Schwangerschaft, Betreuung während der Geburt, Unterstützung der Fachkräfte des medizinischen, psychologischen und sozialen Netzwerks	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 326 crparentalite@apemh.lu apemh.lu	Parents et futurs parents en situation de handicap intellectuel, professionnel · les travaillant avec des (futurs) parents en situation de handicap	Eltern und zukünftige Eltern mit einer intellektuellen Beeinträchtigung, Fachkräfte, die mit (zukünftigen) Eltern mit einer Beeinträchtigung arbeiten
Elisabeth Handicap Yolande ASBL	Conseils et accompagnement des personnes en situation de handicap intellectuel, conseils aux familles et aux professionnel · les	Beratung und Begleitung von Personen mit einer intellektuellen Beeinträchtigung, Beratung für Familien und Fachkräfte	• Institut St Joseph 2, rue de Wecker L-6832 Betzdorf • Haus Am Klouschter 6, avenue Marie-Adélaïde L-5635 Mondorf-les-Bains	(+352) 71 93 19 98 10 yolande.sexualpaedagogik@elisabeth.lu (+352) 71 93 191 isjb@elisabeth.lu (+352) 23 610 cpak@elisabeth.lu elisabeth.lu f t	Personnes en situation de handicap intellectuel, étudiant · es, professionnel · les	Personnes avec une Beeinträchtigung, Studierende, Fachkräfte
Info-Handicap	Information, conseil et sensibilisation en matière de santé affective et sexuelle, spécifique au handicap	Information, Beratung und Sensibilisierung im Bereich Behinderung und affektive und sexuelle Gesundheit	65, Avenue de la Gare L-1611 Luxembourg	(+352) 36 64 66 info@iha.lu info-handicap.lu @ f in	Prioritairement les personnes avec tout type de handicap et l'entourage, tout public	Vorrangig Personen mit einer Behinderung und deren Umfeld, alle
Ligue HMC Service Espace famille	Information, conseil dans le domaine de la santé sexuelle et ateliers d'éducation sexuelle pour les personnes ayant une déficience intellectuelle; formations et coaching pour professionnel · les	Informationen, Beratung zum Thema sexuelle Gesundheit und sexuelle Aufklärung für Menschen mit einer intellektuellen Beeinträchtigung; Schulungen und Coaching für Fachkräfte	82, route d'Arlon L-8311 Capellen	(+352) 30 92 32 224 espace-famille@ligue-hmc.lu ligue-hmc.lu @ f t in	Personnes en situation de déficience intellectuelle, professionnel · les	Personnes mit einer intellektuellen Beeinträchtigung, Fachkräfte
Maison d'accueil Mère-Enfant (APEMH)	Lieu d'accueil sécurisé pour mères en situation de handicap intellectuel, suivi pluridisciplinaire et accompagnement vers l'autonomie	Sichere Anlaufstelle für Mütter mit einer intellektuellen Beeinträchtigung, multidisziplinäre Betreuung und Begleitung auf dem Weg zur Autonomie	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 313 crparentalite@apemh.lu apemh.lu	Mères en situation de handicap intellectuel et leurs enfants en bas âge	Mütter mit einer intellektuellen Beeinträchtigung und deren Kleinkinder



Planning Familial ASBL	Consultations médicales en matière de santé sexuelle, consultations psycho-sexologiques, séances d'éducation à la santé affective, sexuelle et reproductive auprès de public en situation de handicap, formation pour professionnel·les sur la thématique	Medizinische Beratung im Bereich der sexuellen Gesundheit, psychosexologische Beratung, Informationssitzungen über affektive, sexuelle und reproduktive Gesundheit für Menschen mit Beeinträchtigungen, Schulungen für Fachkräfte zu diesem Thema	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu ; pfl.lu	Tout public	Alle
SCAF - Service spécialisé d'accompagnement et de soutien à la parentalité (APEMH)	Accompagnement, soutien à la parentalité, soutien et écoute de l'enfant et de la famille; assistance psychothérapeutique des prestataires professionnel·les, partage d'expertise et de savoir-faire	Begleitung und Unterstützung bei der Elternschaft, Unterstützung des Kindes und der Familie, psychotherapeutische Unterstützung durch professionelle Anbieter, Austausch von Fachwissen und Know-how	10, rue du Château L- 4976 Bettange-sur-Mess	• (+352) 37 91 91 320 service.scaf@apemh.lu apemh.lu	Enfants en situation de handicap < 27 ans, leurs parents (en situation de handicap ou non), fratrie et/ou la famille élargie, professionnel·les travaillant avec ce public cible	Kinder unter 27 Jahren mit einer Beeinträchtigung, ihre Eltern (mit oder ohne Beeinträchtigung), Geschwister und/oder die erweiterte Familie, Fachkräfte, die mit dieser Zielgruppe arbeiten
Trisomie 21 Lëtzebuerg ASBL	Groupe de paroles et séances d'éducation à la santé affective et sexuelle (grossesse, IST, violences...)	Gesprächsgruppen und Aufklärungssitzungen über affektive und sexuelle Gesundheit (Schwangerschaft, Sexuell übertragbare Infektionen, Gewalt ...)	2b, rue d'Olingen L - 6832 Betzdorf	• (+352) 26 78 74 51 info@trisomie21.lu trisomie21.lu	Personnes porteuses de trisomie 21, à partir de 16 ans	Personen mit Trisomie 21, ab 16 Jahre

INFECTIONS SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES (IST)

SEXUELL ÜBERTRAGBARE INFEKTIONEN

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
DEPISTAGE COMPLET (toutes les infections sexuellement transmissibles: Chlamydia, Gonorrhée, Syphilis, Hépatites, trichomonase, VIH, HPV)				UMFASSENDE TESTUNG (aller sexuell übertragbaren Infektionen: Chlamydien, Gonorrhö, Syphilis, Hepatitis, Trichomonaden, HIV, HPV)		
Service National des Maladies Infectieuses (CHL)	Dépistage anonyme des IST et du VIH sans ordonnance, traitement d'urgence post exposition VIH (PEP) et antiretroviraux injectables (ARV), traitement et conseil thérapeutique	Anonyme STI - und HIV-Tests ohne Rezept, Notfallbehandlung nach HIV-Exposition (PEP) und injizierbare antiretrovirale (ARV) Medikamente, Behandlung und therapeutische Beratung	4, rue Barblé (2 ^e étage) L-1210 Luxembourg	• (+352) 44 11 83 48 • (+352) 44 11 30 91 sec.malinf@chl.lu - centre.chl.lu/fr/service/maladies-infectieuses	Tout public	Alle
Clinique Bohler, Pôle Femme, Mère, Enfant (HRS)	Prévention, conseil et dépistage des infections sexuellement transmissibles	Prävention, Beratung und Untersuchung auf sexuell übertragbare Infektionen	5, rue Edward Steichen L - 2540 Kirchberg	• (+352) 26 33 31 accueil.cb@hopitauxschuman.lu - hopitauxschuman.lu	Femmes, femmes enceintes, parents.	Frauen, schwangere Frauen, Eltern
Clinique de l'Orthogénie (CHL)	Prévention, conseil et dépistage des infections sexuellement transmissibles	Prävention, Beratung und Untersuchung auf sexuell übertragbare Infektionen	4, rue Ernest Barblé L1210 Luxembourg	• (+352) 44 11 63 41 sec.orthogénie@chl.lu - chl.lu	Tout public	Alle
DropIn – Service pour travailleurs·euses du sexe (Croix-Rouge Luxembourgeoise)	Soutien psychologique, social et médical gratuit et anonyme, dépistage, traitement et prévention des infections sexuellement transmissibles	Kostenlose und anonyme psychologische, soziale und medizinische Unterstützung. Untersuchung, Behandlung und Prävention von sexuell übertragbaren Infektionen	31, rue de Bonnevoie L-1260 Luxembourg	• (+352) 27 55 53 00 • (+352) 62 13 96 400 dropin@croix-rouge.lu - croix-rouge.lu/de/service/dropin-anlaufstelle-fur-sexarbeiterinnen	Prioritairement les travailleur·euses du sexe/ personnes en situation de prostitution, victimes de la traite, sans considération du statut légal	Vorrangig Sexarbeiter*innen/ Personen, die der Prostitution nachgehen, Opfer von Menschenhandel, ungeachtet ihres rechtlichen Status
Planning Familial ASBL	Promotion et éducation à la santé et sexuelle et reproductive, Information, prévention et dépistages des IST (y compris VIH), vaccination HPV, pour femmes et hommes, mise à disposition gratuite de préservatifs	Förderung und Aufklärung über sexuelle und reproduktive Gesundheit, Information, Prävention und Untersuchung auf sexuell übertragbare Infektionen (STI, einschließlich HIV), HPV-Impfung, für Frauen und Männer, kostenlose Bereitstellung von Kondomen	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu ; pfl.lu	Tout public	Alle



Société Luxembourgeoise de Gynécologie et d'Obstétrique (SLGO)	Annuaire des médecins spécialisés en gynécologie et obstétrique libéraux et salariés; le dépistage des IST, ainsi que leur traitement et suivi peuvent se faire chez la gynécologue pour les femmes et leur·s partenaire·s	Verzeichnis der freiberuflichen und angestellten Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe; die Untersuchung auf sexuell übertragbare Krankheiten (STI) sowie ihre Behandlung und Nachsorge können Frauen und ihre Partner*innen bei einem Gynäkologen oder einer Gynäkologin durchführen lassen	29, rue de Vianden L-2680 Luxembourg	info@slgo.lu slgo.lu	Gynécologues-Obstétricien·nes, femmes, tout public	Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe, Frauen, alle
DEPISTAGE PARTIEL (seulement certaines infections sexuellement transmissibles)			PARTIELLE TESTUNG (ausschliesslich bestimmte sexuell übertragbare Infektionen)			
Centre Hospitalier Emile Mayrisch (CHEM)	Dépistage des IST sur ordonnance, dépistage du VIH anonyme, sans rendez-vous ni ordonnance	STI-Tests auf Rezept, anonyme HIV-Tests, ohne Termin oder Rezept	Rue Emile Mayrisch L-4240 Esch sur Alzette	(+352) 57 111 chem.lu @ f d in	Tout public	Alle
Centre LGBTIQ+ CIGALE (via le DIMPS)	Information de prévention et de réduction des risques, soutien et accompagnement des personnes concernées. Permanence de dépistage rapide, gratuit et anonyme VIH, syphilis et hépatite C	Informationen zur Prävention und Risikominderung, Unterstützung und Begleitung von Betroffenen. Anlaufstelle für schnelle, kostenlose und anonyme HIV-, Syphilis- und Hepatitis-C-Tests	16 rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	(+352) 26 19 00 18 info@cigale.lu cigale.lu @ f d in	Prioritairement les personnes LGBTIQ+, tout public	Vorrangig LGBTIQ*-Personen, alle
DIMPS – Mobile Unit HIV Testing (Croix-Rouge Luxembourg)	Unité mobile pour le dépistage rapide, gratuit et anonyme VIH, syphilis et hépatite C	Mobile Einheit für schnelle, kostenlose und anonyme HIV-, Syphilis- und Hepatitis-C-Tests		(+352) 27 55 45 00 dimps.lu	Tout public	Alle
HIV Berodung (Croix-Rouge luxembourgeoise)	Prévention, dépistage par Test rapide du VIH, Syphilis, Hépatite C; Prévention, traitement, information et soutien psychologique, accompagnement social, administratif, distribution de préservatifs	Prävention, Schnelltests auf HIV, Syphilis und Hepatitis C; Prävention, Behandlung, Information und psychologische Unterstützung, soziale und administrative Begleitung, Verteilung von Kondomen	94, boulevard du Général Patton L-2316 Luxembourg	(+352) 2755 4500 hivberodung@croix-rouge.lu aids.lu @ f d in	Tout public	Alle
Laboratoire National de Santé (LNS)	Dépistage sans prescription, sans rendez-vous, anonyme et gratuit, de la syphilis, des hépatites B et C, et du HIV	Rezeptfreie, anonyme und kostenlose Tests ohne Termin auf Syphilis, Hepatitis B und C sowie HIV	1, rue Louis Rech L-3555 Dudelange	(+352) 28 10 01 info@lms.etat.lu lms.public.lu @ x in	Tout public	Alle
Pass-By (Croix-Rouge luxembourgeoise)	Accès à du matériel safer use et safer sex, échange de matériel d'injection et d'inhalation, offres de soins de base, dépistage anonyme et gratuit des IST (Syphilis, Hépatite, HIV), lieu d'accueil et d'écoute	Zugang zu Safer-User und Safer-Sex-Material, Ausgabe von Injektions-Inhalationsmaterial, Grundversorgung und anonyme und kostenlose STI-Tests (Syphilis, Hepatitis, HIV), Anlaufstelle	31, rue de Bonnevoie L-1260 Luxembourg	(+352) 27 55 53 03 pass-by@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/fr/service/pass-by/	Usager·ères de drogues	Drogenkonsument*innen
Rainbow Center (via le DIMPS)	Permanence de dépistage rapide, gratuit et anonyme VIH, syphilis et hépatite C	Anlaufstelle für schnelle, kostenlose und anonyme HIV-, Syphilis- und Hepatitis-C-Tests	19, rue du St Esprit L-1475 Ville-Haute Luxembourg	(+352) 26 19 96 info@rainbowcenter.lu rosa-letzebuerg.lu rainbowcenter.lu @ f	Prioritairement les personnes LGBTIQ+, tout public	Vorrangig LGBTIQ*-Personen, alle
AUTRE			SONSTIGE			
PIPAPO - Sex, Drogen & Party (4motion)	Distribution de préservatifs en milieux festifs et informations sur le safer use, safer sex et safer party	Verteilung von Kondomen im Partymilieu und Informationen zum sicheren Gebrauch, zu Safer Sex und Safer Party	52, avenue de la Gare L-1610 Luxembourg	(+352) 26 54 05 24 pipapo@4motion.lu pipapo.lu @ f	Jeunes adultes en milieux festifs, professionnel·les	Junge Erwachsene im Partymilieu, Fachkräfte

TRANSCULTURALITÉ ET MIGRATIONS

TRANSKULTURALITÄT UND MIGRATION

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
Centre LGBTIQ+ CIGALE	Soutien spécifique pour les réfugié·es LGBTIQ+ et groupe de soutien "Queer refugees"	Spezielle Unterstützung für LGBTIQ+ Flüchtlinge und Selbsthilfegruppe "Queer refugees".	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	(+352) 26 19 00 18 info@cigale.lu cigale.lu @ f d in	Prioritairement les personnes LGBTIQ+, tout public	Vorrangig LGBTIQ*-Personen, alle
Centre de consultation Mandala (FMPO)	Suivi psychologique et psychothérapeutique ambulatoire avec l'objectif de favoriser le bien-être psychique à long terme, dans une approche ethno-systémique	Ambulante psychologische und psychotherapeutische Betreuung mit dem Ziel, langfristig das psychische Wohlbefinden zu fördern, in einem ethno-systemischen Ansatz	105A, rue d'Eich L-1461 Luxembourg	(+352) 28 58 84 00 ccm@fmipo.lu fmipo.lu/foyers/centre-de-consultation-mandala	Mineur·es non accompagné·es (MNA) et jeunes adultes avec un parcours migratoire	Unbegleitete Minderjährige und junge Erwachsene mit Migrationshintergrund

Centre pour l'égalité de traitement (CET)	Promouvoir, analyser et surveiller l'égalité de traitement entre toutes les personnes sans discrimination fondée sur la race ou l'origine ethnique, le sexe, l'orientation sexuelle, la religion ou les convictions, le handicap et l'âge	Förderung, Analyse und Überwachung der Gleichbehandlung aller Personen ohne Diskriminierung aufgrund der Rasse oder ethnischen Herkunft, des Geschlechts, der sexuellen Orientierung, der Religion oder Weltanschauung, einer Beeinträchtigung oder des Alters	65, route d'Arlon L-1140 Luxembourg	(+352) 28 37 36 35 info@cet.lu cet.lu @ f i	Tout public	Alle
Kopplabunz (FED)	Lieu d'accueil, d'information et d'orientation exclusivement réservé aux femmes, organisation d'ateliers et de rencontres	Anlaufstelle, Informations - und Beratungsstelle ausschließlich für Frauen; Organisation von Workshops und gemeinsamen Treffen	46, rue Michel Rodange L-2430 Luxembourg	(+352) 22 07 14 41 kopplabunz@fed.lu fed.lu/wp/services/kopplabunz/	Service réservé aux femmes issues de l'immigration ou réfugiées, en précarité socio-économique	Ausschließlich Frauen mit Migrations- oder Flüchtlings-hintergrund, die sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
One People ASBL Antiracisme	Action et promotion pour le renforcement d'une vision citoyenne antiraciste et interculturel, promotion de l'égalité des chances, lieu d'échange sur la diversité culturelle et le non-jugement	Aktivitäten zur Förderung und Bewerbung einer antirassistischen und interkulturellen Vision der Gesellschaft, Förderung der Chancengleichheit, Ort für Austausch über kulturelle Vielfalt und Urteilsfreiheit.	138, boulevard de la Pétrusse L-2330 Luxembourg	contact@onepeople.lu onepeople.lu	Tout public	Alle
Planning Familial ASBL	Organisation d'ateliers sur des thématiques en matière de santé affective, reproductive et sexuelle à destination des DPI et des BPI	Organisation von Workshops zu Themen im Bereich affektive, reproduktive und sexuelle Gesundheit für Menschen, die internationalen Schutz beantragt haben oder als Flüchtlinge anerkannt sind	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu pfl.lu @ f i	Personnes demandeuses de protection internationale (DPI) ou bénéficiaires de protection internationale (BPI)	Personen, die internationalen Schutz beantragt haben (DPI) oder genießen (BPI)
Passerell ASBL	Accueil, accès à l'information sur les droits, échanges en plusieurs langues, soutien administratif et juridique, ateliers d'empowerment et safe space	Anlaufstelle, Zugang zu Informationen über Rechte, Austausch in mehreren Sprachen, administrative und juristische Unterstützung. Empowerment-Workshops und safe space	4, rue Mathias Hardt L-1717 Luxembourg	(+352) 621 811 162 contact@passerell.lu @ f i	Prioritairement pour les populations réfugiées ou migrantes, tout public	Vorrangig für Flüchtlinge und Migrant*innen, alle
Service Baby WELCOME (Initiativ Liewensufank ASBL)	Accompagnement des femmes enceintes et accouchées en demande de protection internationale (DPI) ou qui ont le statut de réfugié (BPI)	Begleitung von schwangeren Frauen und Familien mit Babys, die internationalen Schutz beantragt haben (DPI) oder als Flüchtlinge anerkannt sind (BPI)	20, Rue de Contern L-5955 Itzig	(+352) 36 05 97 babywelcome@liewensufank.lu liewensufank.lu @ f i	Service réservé aux femmes demandeuses de protection internationale (DPI) ou ayant le statut de réfugiée (BPI)	Ausschließlich Frauen, die internationalen Schutz beantragt haben (DPI) oder als Flüchtling anerkannt sind (BPI)

GENRES, IDENTITÉS, ORIENTATIONS SEXUELLES, VARIATIONS CORPORELLES, LGBTIQ+

GENDER, IDENTITÄTEN, SEXUELLE ORIENTIERUNG, KÖRPERVARIATION, LGBTIQ+

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
Centre LGBTIQ+ CIGALE	Information, accompagnement des personnes LGBTIQ+ et soutien aux dynamiques d'empouvoirement communautaires, centre d'étude et d'analyse des LGBTIQ+phobies et discriminations	Information, Begleitung von LGBTIQ+-Personen und Unterstützung von gemeinschaftlichen Empowerment-Dynamiken, Zentrum zur Untersuchung und Analyse von LGBTIQ+-Phobien und Diskriminierungen	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	(+352) 26 19 00 18 info@cigale.lu cigale.lu @ f i	Prioritairement les personnes LGBTIQ+, tout public	Vorrangig LGBTIQ+-Personen, alle
CID Fraen an Gender	Centre de compétences pour les sujets liés au genre et au féminisme, lieu de rencontre pour les personnes intéressées par le féminisme, bibliothèque publique et organisation de projets culturels, socio-politiques et pédagogiques en lien avec le genre	Kompetenzzentrum für Gender- und Feminismus-Themen, Treffpunkt für feministisch Interessierte, öffentliche Bibliothek und Organisation von kulturellen, soziopolitischen und pädagogischen Projekten mit Gender-Bezug	14, rue Beck L-1222 Luxembourg	(+352) 24 10 95 info@cid-fg.lu cid-fg.lu @ f i	Tout public	Alle
Familljen-Center (Consultation et préparation familiale ASBL)	Un soutien aux individus, couples, parents et familles en termes de communication (interne et externe), gestion du quotidien, préservation du bien-être et de la résilience, soutien en cas d'événements de vie critiques et/ou traumatisants	Unterstützung von Einzelpersonen, Paaren, Eltern und Familien hinsichtlich der Kommunikation (intern und extern), Alltagsbewältigung, Erhaltung des Wohlbefindens und der Widerstandsfähigkeit, Unterstützung bei kritischen und/oder traumatischen Lebensereignissen	• 4, rue G.C. Marshall L-2181 Luxembourg • 306, rue de Rolligergrund L-2441 Luxembourg	(+352) 47 45 44 info@familljen-center.lu familljen-center.lu	Tout public (16+)	Alle (+16)



infoMann – service consultation (actTogether)	Safe space pour hommes, consultations psychosociales, accompagnement en cas de questionnement sur l'identité masculine ou l'orientation sexuelle	Safe Space für Männer, psychosoziale Beratung, Begleitung bei Fragen zur männlichen Identität oder der sexuellen Orientierung	39, rue de Bouillon L-1248 Luxembourg	(+352) 27 49 65 info@infomann.lu acttogether.lu/infomann/ @ f in	Service réservé aux personnes s'identifiant comme homme	Ausschließlich Personen, die sich als Mann identifizieren
Laboratoire d'Études Queer, sur le Genre et les Féminismes (LEQGF)	Recherches et appui conceptuel sur le genre, les sexualités, les féminismes et les questions d'égalité intersectionnelle	Forschung und konzeptionelle Unterstützung zu Gender, Sexualität, Feminismen und intersektionalen Gleichstellungsfragen	B.P. 45 L-4401 Belvaux	leqgflux@gmail.com leqgf.lu/ @ in	Professionnel · les	Fachkräfte
Planning Familial ASBL	Promotion et éducation aux droits et à la santé sexuelle et affective, à la diversité et au respect ; Consultations médicales, psycho-sexologiques autour des sexualités, de l'intersexualité et des genres	Förderung und Aufklärung über die Rechte und die sexuelle und affektive Gesundheit, Diversität und Respekt ; Medizinische, psycho-sexologische Beratung rund um die Themen Sexualität, Intersexualität und Gender	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu @ f in	Tout public	Alle
Rainbow Center (Rosa Lëtzebuerg ASBL)	Événements et activités socioculturelles (expositions, tables rondes, ateliers créatifs...) pour encourager et soutenir l'engagement de la communauté et de promouvoir l'inclusion, la visibilité et l'égalité pour toutes les personnes LGBTQI+	Veranstaltungen und soziokulturelle Aktivitäten (Ausstellungen, Diskussionsrunden, kreative Workshops ...), um das Engagement der Gemeinschaft anzuregen und zu unterstützen und Inklusion, Sichtbarkeit und Gleichberechtigung für alle LGBTQI+-Menschen zu fördern	19, rue du St Esprit L-1475 Luxembourg	(+352) 26 19 96 info@rainbowcenter.lu rosa-letzebuerg.lu rainbowcenter.lu @ f	Personnes LGBTQI+, tout public	LGBTIQ+-Personen, alle
Service d'endocrinologie pédiatrique (CHL)	Accompagnement médical des enfants et jeunes adolescent·es dans le processus de questionnement et d'affirmation de genre	Beratung und medizinische Betreuung von Kindern und Jugendlichen zu Fragen der Geschlechtsidentität und der Geschlechtsumwandlung	4, rue Ernest Barblé L1210 Luxembourg	(+352) 44 11 31 73 endped@chl.lu chl.lu @ f in	Tout public	Alle
4motion	Prévention et accompagnement de la consommation récréative de drogues, promotion du bien-être en milieu festif	Prävention und Begleitung des Freizeitdrogenkonsums, Förderung des Wohlbefindens im Partymilieu	52, avenue de la Gare L-1610 Luxembourg	(+352) 26 54 05 24 info@4motion.lu 4motion.lu @ f d in	Public 18+ ans, tout public	Alle über 18, alle

MÉDIAS ET SEXUALITÉ

MEDIEN UND SEXUALITÄT

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
BEE SECURE	Formations, soirées d'information et bibliothèque de publications et de guides pour le grand public relatives à une utilisation plus sûre et responsable des technologies numériques en famille, le cyberharcèlement, la discrimination en ligne, etc.	Schulungen, Informationsabende und breites Spektrum von Publikationen und Leitfäden für die breite Öffentlichkeit zu den Themen sicherer und verantwortungsvoller Umgang mit digitalen Technologien in der Familie, Cyber-Mobbing, Online-Diskriminierung usw.		(+352) 8002 1234 bee-secure.lu/ @ f y t x	Tout public	Alle
BEE SECURE Helpline	Consultation téléphonique gratuite, anonyme, confidentielle et individuelle disponible dès le plus jeune âge pour des questions relatives aux sujets de la sécurité en ligne et l'utilisation des médias numériques, le cyberharcèlement, etc. Du lundi au vendredi de 9 à 16h	Kostenlose, anonyme, vertrauliche und individuelle telefonische Beratung ab Kindesalter zu Fragen über Internetsicherheit und Nutzung digitaler Medien, zu Cyber-Mobbing usw. Montag bis Freitag 09:00 – 16:00		(+352) 8002 1234 bee-secure.lu/fr/helpline/ @ f y t x	Tout public	Alle
BEE SECURE Stopline	Plateforme en ligne où trois catégories de contenus potentiellement illégaux peuvent être signalées de manière anonyme : le contenu d'abus sexuels sur mineur·es (CSAM), la discrimination, le racisme, le révisionnisme ou le discours de haine et le terrorisme	Online-Plattform zur anonymen Meldung von drei Arten potenziell illegaler Inhalte: Inhalte zu sexuellem Missbrauch von Minderjährigen, Diskriminierung, Rassismus, Revisionismus sowie Hassreden und Terrorismus		stopline.bee-secure.lu/ @ f y t x	Tout public	Alle
Centre LGBTQI+ CIGALE	Veille relative aux contenus de haine en ligne, prévention des LGBTQI+-Phobies en ligne et soutien aux victimes	Überwachung von Hassinhalten im Internet, Prävention von LGBTQI+-Phobie im Internet und Unterstützung von Opfern	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	(+352) 26 19 00 18 info@cigale.lu cigale.lu @ f d in	Prioritairement les personnes LGBTQI+, tout public	Vorrangig LGBTQI+-Personen, alle



infoMann – service pédagogique (actTogether)	Sensibilisation, information sur les stéréotypes de genre dans les médias	Sensibilisierung, Informationen über die Geschlechterstereotypen in den Medien	39, rue de Bouillon L-1248 Luxembourg	(+352) 27 49 65 pedagogik@infomann.lu acttogether.lu/infomann/ @ f in	Jeunes de 9-27 ans	Kinder und Jugendliche von 9 – 27 Jahren
Planning Familial ASBL	Promotion et éducation à la santé affective, sexuelle et reproductive, séances d'information et de prévention sur l'utilisation des médias sociaux auprès des jeunes et des parents	Förderung von und Bildung zur affektiven, sexuellen und reproduktiven Gesundheit, Informations- und Präventionsveranstaltungen für Jugendliche und Eltern über die Nutzung der sozialen Medien	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu @ f in	Tout public	Alle
Zenter fir exzessiivt Verhalen a Verhalenssucht (ZEV)	Informations, formations et prévention, accompagnement thérapeutique confidentiels, conseils individuels, de couple ou familiaux en cas de comportements excessifs, addiction aux médias, pornographie ou sexe	Information, Fortbildung und Prävention, sowie vertrauliche Therapie und Beratung für Betroffene und deren Angehörige bei exzessiver oder süchtiger Nutzung von Medien, Pornografie oder Sex.	50, Route d'Esch L-1470 Luxembourg	(+352) 26 48 00 38 info@zev.lu zev.lu @ f in	Tout public	Alle

MÉNOPAUSE ET ANDROPAUSE

MENOPAUSE UND ANDROPAUSE

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
Centre de la Ménopause et de l'Andropause (HRS-Clinique Bohler)	Prise en charge globale suite aux changements hormonaux survenant à la ménopause et à l'andropause	Umfassende Betreuung nach den hormonellen Veränderungen in der Menopause und Andropause	5, rue Edward Steichen L-2540 Kirchberg	(+352) 26 33 39 047 centremenopause @hopitauxschuman.lu hopitauxschuman.lu/ fr/specialites-maladies- traitements/centre-de-la- menopause-et-de-landropause/	Femmes en périménopause ou en ménopause et hommes en andropause	Frauen in der Perimenopause oder Menopause und Männer in der Andropause
Clinique de la Ménopause (CHL)	Prise en charge globale suite aux changements hormonaux survenant à la ménopause	Umfassende Betreuung nach den hormonellen Veränderungen in der Menopause	2, rue Federspiel L-1512 Luxembourg	(+352) 44 11 63 41 sec.menopause@chl.lu maternite.chl.lu/fr/service/ clinique-de-la-menopause	Service réservé aux femmes en périménopause ou en ménopause	Ausschließlich Frauen in der Perimenopause oder der Menopause
Fondation cancer - Service psycho-social	Accompagnement et conseils aux personnes atteintes d'un cancer où le cancer et/ou le traitement amène à la ménopause/andropause	Betreuung und Unterstützung von Personen mit einer Krebserkrankung und einer dadurch oder durch die Behandlung bedingten Menopause/Andropause	209, route d'Arlon L-1150 Luxembourg	(+352) 45 30 331 patients@cancer.lu cancer.lu @ f in	Personnes atteintes du cancer et leurs proches	An Krebs erkrankte Personen und deren Umfeld
Planning Familial ASBL	Suivi de la ménopause, consultations médicales, gynécologiques et psycho-sexologiques	Betreuung während der Menopause, medizinische, gynäkologische und psychosexologische Beratung	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu @ f in	Tout public	Alle
Société Luxembourgeoise de Gynécologie et d'Obstétrique (SLGO)	Annuaire des médecins spécialisés en gynécologie et obstétrique libéraux et salariés. Ils · elles peuvent accompagner les femmes lors de la ménopause.	Verzeichnis der freiberuflichen und angestellten Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe. Diese können Frauen während der Menopause begleiten.	29, rue de Vianden L-2680 Luxembourg	info@slgo.lu slgo.lu	Gynécologues-Obstétriciens · nes, femmes, tout public	Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe, Frauen, alle



PARENTALITÉ				ELTERN SCHAFT		
Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
ALUPSE Bébé (Association luxembourgeoise de pédiatrie sociale ASBL)	Accompagnement parental (> 20 ^e semaine de grossesse), aide à domicile individualisée pour renforcer le lien parent-enfant, développement et soutien des compétences parentales	Elternbegleitung (> 20. Schwangerschaftswoche), individualisierte häusliche Hilfe zur Stärkung der Eltern-Kind-Bindung, Entwicklung und Unterstützung der elterlichen Kompetenzen	201, route de Thionville L-5885 Howald	(+352) 26 18 481 info@alupse.lu alupse.lu/alupse-bebe	Tous futurs parents (>20 ^e semaine) ou parents (0 à 3 ans) en difficulté	Alle werdenden Eltern (> 20. Woche) oder Eltern (0 bis 3 Jahre) mit Schwierigkeiten
Association d'Aide aux Personnes Epiléptiques (AAPE ASBL)	Accompagnement et conseil quand le parent ou l'enfant souffre d'épilepsie	Begleitung und Beratung, wenn ein Elternteil oder das Kind an Epilepsie leidet	B.P. 45 L-3401 Dudelange	(+352) 52 52 91 aape@pt.lu aape.lu	Professionnel · les, tout public	Fachkräfte, alle
Association Luxembourgeoise des Sages-Femmes (ALSF)	Cours de préparation à la naissance et à la parentalité, consultations d'information sur la contraception et santé sexuelle, planification familiale	Kurse zur Vorbereitung auf Geburt und Elternschaft, Informationen und Beratung zu Verhütung und sexueller Gesundheit, Familienplanung	2 a, rue Thomas Edison L-1445 Strassen	alsf@pt.lu sages-femmes.lu 	Tout public	Alle
BEE SECURE	Soirées pour parents et bibliothèque de guides pour parents relatives à une utilisation plus sûre et responsable des technologies numériques en famille (usage d'écrans, le sexting, le cyberharcèlement,...)	Elternabende und breites Spektrum an Publikationen und Leitfäden für Eltern bezüglich der sicheren und verantwortungsvollen Nutzung der digitalen Technologien in der Familie (Bildschirmzeit, Sexting, Cyber-Mobbing,...)		(+352) 8002 1234 bee-secure.lu/fr/publications/ 	Tout public	Alle
BEE SECURE Helpline	Consultation téléphonique gratuite, anonyme, confidentielle et individuelle relative aux sujets d'usage d'écrans en famille, la sécurité en ligne et l'utilisation des médias numériques et sociaux par les enfants, le cyberharcèlement, etc. Lundi à vendredi de 09:00 - 16:00	Kostenlose, anonyme, vertrauliche und individuelle telefonische Beratung ab Kindesalter zu Themen wie Internetsicherheit und Nutzung digitaler Medien, Cyber-Mobbing usw. Montag bis Freitag 09:00 – 16:00		(+352) 8002 1234 bee-secure.lu/fr/helpline/ 	Tout public	Alle
Centre de Consultation et de Médiation Familiale (Pro Familia)	Consultations psychologiques, médiation et groupes de parole pour enfants, adolescent · es et adultes en cas de difficultés familiales	Psychologische Beratung, Mediation und Gesprächsgruppen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bei familiären Problemen	• 5, route de Zoufftgen L-3598 Dudelange Centre JF Kennedy • 1, rue de l'École Agricole L-9016 Ettelbruck	(+352) 51 72 72 100 ccmf@profamilia.lu profamilia.lu	Tout public	Alle
Centre de médiation ASBL	Accompagnement des enfants de parents en cours de séparation (espace-enfants) et session d'information et d'échange pour parents en cas de séparation ou divorce (restons parents)	Begleitung von Kindern, deren Eltern sich in Trennung befinden (Kinderbereich), Informationen und Austausch für Eltern im Fall einer Trennung oder Scheidung (Eltern bleiben)	87, route de Thionville L-2611 Luxembourg	(+352) 27 48 34 53 espace-enfants@mediation.lu coparentalite@mediation.lu • mediation.lu/lespace-enfants-dans-la-separation-de-ses-leurs-parents/ • mediation.lu/restons-parents/ 	Enfants et jeunes, parents séparés ou en voie de séparation	Kinder und Jugendliche, Eltern, die bereits getrennt sind oder sich trennen wollen
Centre KanEl (Réseau psy ASBL)	Service pluridisciplinaire d'aide et de psychothérapie pour familles dont un ou les parents souffrent d'une problématique psychiatrique (psychose, dépression, trouble de la personnalité, trouble psychiques de la grossesse et du postpartum...)	Multidisziplinäre Hilfe und Psychotherapie für Familien, in denen ein oder beide Elternteile unter einem psychiatrischen Problem leiden (Psychose, Depression, Persönlichkeitsstörung, psychische Erkrankungen während der Schwangerschaft oder postnatale Störungen...)	7, rue de l'Hôpital L-4137-Esch-sur-Alzette	(+352) 26 54 16 16 kanel@reseaupsy.lu reseaupsy.lu/services/kanel 	Familles dont un ou les parents souffrent d'une problématique psychiatrique	Familien, in denen ein oder beide Elternteile an einem psychiatrischen Problem leiden
Centre LGBTIQ+ CIGALE	Accompagnement des familles et futures familles arc-en ciel (LGBTIQ+), de la naissance du projet familial à l'exercice de la parentalité à tout âge; accompagnement des personnes ayant fait -un coming-out tardif et qui ont eu des enfants dans un couple hétérosexuel	Begleitung von (zukünftigen) Regenbogenfamilien (LGBTIQ+), von der Entstehung des Familienprojekts bis zur Ausübung der Elternschaft in jedem Alter; Begleitung von Personen mit einem späten Coming-out, die Kinder aus einer heterosexuellen Partnerschaft haben	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	(+352) 26 19 00 18 info@cigale.lu cigale.lu 	Familles et futures familles arc-en ciel, personnes LGBTIQ+, tout public	Familien und zukünftige Regenbogen-Familien, LGBTIQ+-Personen, alle
Le centre psycho-socio-éducatif (La Main Tendue ASBL Angela)	Suivi psycho-socio-éducatif pour les familles, intervention en milieu familial, conseil et soutien parental.	Psycho-sozio-edukative Begleitung für Familien, Interventionen innerhalb der Familie, Beratung und Unterstützung für Eltern	8, rue de l'Eglise L-4732 Pétange	(+352) 26 50 23 39 info@lamaintendue.lu lamaintendue.lu	Familles et parents	Familien und Eltern



Centre Ressources Parentalité (APEMH)	Accompagnement des parents en situation de handicap intellectuel : accompagnement à la grossesse, suivi médical, prise en charge de l'accouchement et venue du bébé, soutien aux professionnel·les du réseau médico-psycho-social	Begleitung von Eltern mit einer intellektuellen Beeinträchtigung: Begleitung während der Schwangerschaft, medizinische Betreuung, Betreuung während der Geburt, Unterstützung der Fachkräfte des medizinischen, psychologischen und sozialen Netzwerks	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 326 crparentalite@apemh.lu apemh.lu	Parents et futurs parents en situation de handicap intellectuel, professionnel·les travaillant avec des (futurs) parents en situation de handicap	Eltern und werdende Eltern mit einer intellektuellen Beeinträchtigung, Fachkräfte, die mit (werdenden) Eltern, die eine Beeinträchtigung aufweisen, arbeiten
CFFM - Centre pour Femmes, Familles et Familles Monoparentales (FED)	Consultations socio-pédagogiques et psychologiques, groupes de rencontre pour femmes et familles monoparentales	Sozio-pädagogische und psychologische Beratung, Gruppentreffen für Frauen und Alleinerziehende	95, rue de Bonnevoie L-1260 Luxembourg	(+352) 49 00 511 cfft@fed.lu fed.lu/wp/services/cfft	Femmes, familles et familles monoparentales	Frauen, Familien, Alleinerziehende
Coplus - Centre de consultation parentale (FMPO)	Conseil ou soutien social, psychologique, pédagogique ou juridique en lien avec la parentalité	Soziale, psychologische, pädagogische oder rechtliche Beratung oder Unterstützung im Zusammenhang mit der Elternschaft	64, rue Michel Welter L-2730 Luxembourg	(+352) 28 58 83 13 infofemmes@fmppo.lu fmppo.lu/services/centre-de-consultation-parentale	Jeunes mères, femmes en détresse, famille monoparentale	Junge Mütter, Frauen in einer Notlage, Alleinerziehende
Eltreforum (Ministère de l'Éducation, de l'Enfance et de la Jeunesse - Aide à l'Enfance et aux Familles)	Lieu d'accueil, d'échange, d'information et d'accompagnement, de conseils pour tous les parents, activités parents-enfants	Anlauf-, Informations- und Beratungsstelle, Ort des Austauschs, Begleitung für alle Eltern, Eltern-Kind-Aktivitäten	33, Rives de Clausen L-2165 Luxembourg Adresse postale : L-2926 Luxembourg	(+352) 24 76 37 01 eltreforum@men.lu eltreforum.lu @f	Parents d'enfants jusqu'à l'âge adulte	Eltern von Kindern bis zum Erwachsenenalter
Eltentelefon (KJT)	Service d'écoute téléphonique, de conseil et d'information qui soutient de manière rapide, compétente et anonyme les parents et autres personnes responsables pour des enfants et/ou adolescent·es FR/DE/LU : Lundi à vendredi 09:00 - 12:00 et mercredi 17:00 - 20:00 EN : Lundi 18:00 - 20:00 et en ligne 24/7	Telefonischer Beratungs- und Informationsdienst, der Eltern und andere Personen, die für Kinder und/oder Jugendliche verantwortlich sind, schnell, kompetent und anonym unterstützt FR/DE/LU : Montag bis Freitag 09:00 - 12:00 und Mittwoch 17:00 - 20:00 EN : Montag 18:00 - 20:00 und online 24/7 erreichbar		(+352) 8002 4444 • kjt.lu/fr/ecoute-parents • kjt.lu/en/online-help @fyt	Parents, grands-parents et toute personne en contact avec enfants et/ou jeunes	Eltern, Großeltern und alle Personen in Kontakt mit Kindern und/oder Jugendlichen
Eltereschoul (Kannerschlass)	Service de prévention, formation (webinaire, cours, etc.), soutien parental par la mise en place d'un cadre d'échange sur le développement de l'enfant, l'éducation et la vie en famille	Prävention, Schulungen (Webinar, Kurse usw.), elterliche Unterstützung durch Austausch über die Entwicklung des Kindes, die Erziehung und das Leben in der Familie	12, rue Winston Churchill L-4434 Soleuvre	(+352) 59 59 59 59 eltereschoul@kannerschlass.lu kannerschlass.lu/fr/nos-services/eltereschoul @f	Parents	Eltern
Erzéiungs - a Familljeberodung (AFP Solidarité familia ASBL)	Consultations thérapeutiques pour mineur·es et jeunes adultes et leur famille autour de l'intérêt supérieur de l'enfant, cours et groupe de parole pour parents	Thérapeutische Beratung für Minderjährige und junge Erwachsene sowie deren Familie in Bezug auf das Kindeswohl, Kurse und Gesprächsgruppen für Eltern	• 6, rue Adolphe L-1116 Luxembourg • 1, rue de l'Ecole Agricole L-9016 Ettelbruck • 4, rue Enz L-5532 Remich	(+352) 46 00 041 martemeeo@afp-solidarite-famille.lu erzeiungs-a-familljeberodung.lu @f	Prioritairement les mineur·es, et leur entourage familial, tout public	Vorrangig Minderjährige und ihr familiäres Umfeld, alle
FamillesPlus (ActTogether)	Assistance psychique, sociale et éducative axée sur la parentalité et ses multiples facettes	Psychische, soziale und erzieherische Unterstützung rund um die Elternschaft	8, Rue Jean Engling L-1466 Luxembourg	(+352) 27 46 641 info@famillesplus.lu acttogether.lu/famillesplus/	Familles en détresse	Familien in Schwierigkeiten
Familljen-Center (Consultation et préparation familiale ASBL)	Consultation psychologique individuelle, pour couple, parents ou famille, service de médiation et accompagnement en cas de séparation	Psychologische Beratung für Einzelpersonen, Paare, Eltern oder die Familie, Mediation und Begleitung im Fall einer Trennung	• 4, rue G.C. Marshall L-2181 Luxembourg • 306, rue de Rollingergrund L-2441 Luxembourg	(+352) 47 45 44 info@familljen-center.lu familljen-center.lu	Tout public (16+)	Alle (16+)
Groupe Yua - Centre d'accueil Norbert Ensich (Croix Rouge)	Lieu de vie, soutien pluridisciplinaire et renfort du lien parent-enfant pour les familles monoparentales ou femmes enceintes	Aufnahmezentrum, multidisziplinäre Unterstützung und Stärkung der Eltern-Kind-Bindung für Alleinerziehende oder schwangere Frauen	22, rue Kiem L-6187 Gonderange	(+352) 621 14 05 28 (+352) 621 43 37 46 yua@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/fr/service/le-centre-d-accueil-norbert-ensich/	Service réservé aux jeunes parents âgés entre 18 et 27 ans	Ausschließlich junge Eltern zwischen 18 und 27 Jahren
Groupe Zoé - Centre d'accueil Norbert Ensich (Croix Rouge)	Unité d'accueil, soutien pluridisciplinaire, accompagnement des femmes mineures enceintes et/ou des femmes mineures avec leur·s enfant·s	Aufnahme, multidisziplinäre Unterstützung und Begleitung von schwangeren minderjährigen Frauen und/oder minderjährigen Frauen mit einem oder mehreren Kindern	10, rue Lydie Schmit L - 8242 Mamer	(+352) 27 55 66 70 mekr.zoe@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/fr/service/le-centre-d-accueil-norbert-ensich/	Service réservé aux femmes mineures âgées de 14 à 18 ans	Ausschließlich minderjährige Frauen zwischen 14 und 18 Jahren



infoFemmes (FMPO)	Soutien à la construction d'une relation positive entre parent et enfant, soutien pour les familles monoparentales ayant besoin d'informations, d'une consultation, d'un soutien et/ou d'un accompagnement	Unterstützung beim Aufbau einer positiven Eltern-Kind-Beziehung, Unterstützung für Alleinerziehende, die Informationen, Beratung und/oder Begleitung wünschen	64, rue Michel Welter L-2730 Luxembourg	(+352) 28 58 83 10 infofemmes@fmppo.lu 	Femmes victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen, die Opfer von häuslicher Gewalt, Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechtsspezifischer Gewalt oder einer anderen Art der Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
infoMann – service de consultation (actTogether)	Safe space pour hommes, consultations psychosociales, accompagnement en cas de séparation, divorce, consolidation de la paternité	Safe Space für Männer, psychosoziale Beratung, Begleitung im Fall einer Trennung, Scheidung, Konsolidierung der Vaterschaft	39, rue de Bouillon L-1248 Luxembourg	(+352) 27 49 65 info@infomann.lu acttogether.lu/infomann   	Service réservé aux hommes, pères	Ausschließlich Männer, Väter
infoMann (actTogether)	Consultations psychosociales sur la thématique de la parentalité	Psychosoziale Beratung zum Thema Elternschaft	39, rue de Bouillon L-1248 Luxembourg	(+352) 27 49 65 acttogether.lu/infomann/   	Service réservé aux hommes, pères	Ausschließlich Männer, Väter
Initiativ Liewensufank ASBL	Conseils et cours pour parents d'enfants âgés entre 0 et 3 ans et pendant la grossesse	Beratungen und Kurse für Eltern von Kindern zwischen 0 und 3 Jahren und während der Schwangerschaft	20, rue de Contern L-5955 Itzig	(+352) 36 05 97 berodung@liewensufank.lu info@liewensufank.lu liewensufank.lu   	Tout public	Alle
Ligue médico-sociale, Service Promotion de la Santé de l'Enfant (0-4 ans)	Écoute, information, conseils et orientation des parents d'enfants de 0 à 4 ans, accompagnement social long terme des familles ou des familles monoparentales	Beratungs- und Informationsdienst für Eltern von Kindern zwischen 0 und 4 Jahren, Langfristige soziale Begleitung für Familien mit Kindern und Alleinerziehende	• 2, rue G.C. Marshall L-2181 Luxembourg • 21-23, rue Henri VII L-1725 Luxembourg	(+352) 48 83 331 ligue@ligue.lu ligue.lu 	Tout public	Alle
Maison d'accueil Mère-Enfant (APEMH)	Lieu d'accueil sécurisé pour mère en situation de handicap intellectuel, suivi pluridisciplinaire et accompagnement vers l'autonomie	Sichere Anlaufstelle für Mütter mit einer intellektuellen Beeinträchtigung, multidisziplinäre Betreuung und Begleitung auf dem Weg zur Autonomie	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 313 crparentalite@apemh.lu apemh.lu	Mères en situation de handicap intellectuel et leurs enfants en bas âge	Mütter mit einer intellektuellen Beeinträchtigung und ihre Kleinkinder
Maison Sichem (FMPO)	Accueil de jeunes parents avec enfants	Aufnahme junger Eltern mit Kindern		(+352) 28 58 82 50 ms.direction@fmppo.lu fmppo.lu  	Femmes avec ou sans enfants, femmes enceintes, jeunes mères et jeunes parents, victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen mit oder ohne Kinder, schwangere Frauen, junge Mütter und junge Eltern, die Opfer von häuslicher Gewalt, Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechtsspezifischer Gewalt oder einer anderen Art der Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
SCAF - Service spécialisé d'accompagnement et de soutien à la parentalité (APEMH)	Accompagnement, soutien à la parentalité, soutien et écoute de l'enfant et de la famille, assistance psychothérapeutique des prestataires professionnels, partage d'expertise et de savoir-faire	Begleitung und Unterstützung bei der Elternschaft, Unterstützung des Kindes und der Familie, psychotherapeutische Unterstützung durch professionelle Anbieter, Austausch von Fachwissen und Know-how	10, rue du Château L-4976 Bettange-sur-Mess	(+352) 37 91 91 320 service.scaf@apemh.lu apemh.lu 	Enfants en situation de handicap < 27 ans, leurs parents (en situation de handicap ou non), fratrie et/ou la famille élargie, professionnel · les travaillant avec ce public cible	Kinder unter 27 Jahren mit einer Beeinträchtigung, ihre Eltern (mit oder ohne Beeinträchtigung), Geschwister und/oder die erweiterte Familie, Fachkräfte, die mit dieser Zielgruppe arbeiten
Fondation Jugend-an Drogenhëllef (Service parentalité)	Conseils et accompagnements des parents à risque d'addiction/toxicomanie, et leurs enfants	Beratung und Begleitung von Eltern mit einer Suchtgefährdung oder Drogenabhängigkeit sowie deren Kinder	28, rue du Fort Wedell L-2718 Luxembourg	(+352) 49 10 401 parentalite@jdh.lu jdh.lu 	Parents présentant un risque de dépendance et/ou d'addiction et leurs enfants, professionnel · les	Sucht - oder abhängigkeitsgefährdete Eltern und ihre Kinder, Fachkräfte
Service Treff-Punkt (Aitia - Institut étatique de l'aide à l'enfance et à la jeunesse)	Lieu pour l'exercice du droit de visite entre enfants et parents quand l'exercice du droit de visite au domicile est interdit, bloqué ou rendu difficile suivant une décision judiciaire	Ort zur Ausübung des Umgangsrechts zwischen Kindern und Eltern, wenn die Ausübung des Umgangsrechts am Wohnort aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung verboten, blockiert oder erschwert ist	31, rue du Parc L-5374 Munsbach	(+352) 54 71 67 401 service.treffpunkt@aitia.etat.lu aitia.lu	Famille avec parents séparés ou divorcés	Familien mit geschiedenen oder getrennten Eltern



MALADIES & PATHOLOGIES, SANTÉ MENTALE, SEXOLOGIE

KRANKHEITEN UND PATHOLOGIEN, PSYCHISCHE GESUNDHEIT, SEXOLOGIE

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
Association d'Aide aux Personnes Epileptiques (AAPE ASBL)	Écoute, conseils personnalisés et partage d'informations en santé affective et sexuelle par des personnes concernées (contraception, enjeux relationnels et affectifs) pour les personnes atteintes d'épilepsie	Persönliche Beratung und Informationsaustausch zum Thema affektive und sexuelle Gesundheit (Verhütung, Beziehungsprobleme, emotionale Probleme) bei an Epilepsie erkrankten Personen	B.P. 45 L-3401 Dudelange	(+352) 52 52 91 aape@pt.lu aape.lu	Tout public, professionnel · les	Alle, Fachkräfte
Association Luxembourg Alzheimer (ALA ASBL)	Accompagnement psychologique et social, groupe de parole pour les personnes atteintes de démence de type Alzheimer et leurs proches, formations sur la sexualité et la démence pour les professionnel · les	Psychologische und soziale Begleitung, Gesprächsgruppen für an Demenz des Typs Alzheimer erkrankte Personen und ihre Angehörigen, Schulungen zu Sexualität und Demenz für Fachkräfte	23, rue du Puits Romain L-8070 Bertrange	(+352) 26 00 71 info@alzheimer.lu ala.lu @ f in	Personnes atteintes d'Alzheimer et leur entourage, professionnel · les	An Alzheimer erkrankte Personen und ihr Umfeld, Fachkräfte
Centre LGBTQ+ Cigale	Groupes de soutien autour des enjeux de santé mentale spécifiques à la communauté LGBTQ+ "Rainbow for Health", le groupe "neurodiversité" soutien entre pairs de personnes LGBTQIA+ et se situant dans le spectre de la neurodiversité	Selbsthilfegruppen rund um die mentale Gesundheit speziell für die LGBTQ+ Gemeinschaft "Rainbow for Health". Die Peer-Gruppe "Neurodiversität" unterstützt LGBTQIA+ Menschen, die sich zum Spektrum der Neurodiversität zugehörig fühlen	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	info@cigale.lu cigale.lu @ f d in	Prioritairement les personnes LGBTQ+, tout public	Vorrangig LGBTQ+ Personen, alle
Fondation cancer - Service psycho-social	Accompagnement psychologique (psycho-oncologique et onco-sexologique) pour personnes atteintes de cancer et leurs proches	Psychologische Begleitung (psychoonkologisch und onkosexologisch) für Krebskranke und ihre Angehörigen	209, route d'Arlon L-1150 Luxembourg	(+352) 45 30 33 1 patients@cancer.lu cancer.lu @ f v d in	Personnes atteintes du cancer et leurs proches	An Krebs erkrankte Personen und ihre Angehörigen
Info-Handicap	Information, conseil et sensibilisation en matière de santé mentale et handicap	Information, Beratung und Sensibilisierung im Bereich psychische Gesundheit und Beeinträchtigung	65, Avenue de la Gare L-1611 Luxembourg	(+352) 366 466 info@iha.lu info-handicap.lu @ f in	Prioritairement les personnes avec tout type de handicap et l'entourage, tout public	Vorrangig Personen mit einer Beeinträchtigung und ihr Umfeld, alle
Info-Zenter Demenz	Service d'information pour toutes questions en lien avec les maladies neuro-cognitives	Informationsstelle für alle Fragen mit Bezug auf neurokognitive Erkrankungen	14 a, rue des Bains L-2015 Luxembourg	(+352) 26 47 00 info@demenz.lu demenz.lu @ f v d in	Tout public	Alle
Ligue médico-sociale - Santé scolaire (Médecine scolaire)	Ateliers de promotion de vie et santé affective pour élèves de l'école fondamentale; information, conseil et orientation de l'enfant dans le cadre de la médecine scolaire; formation des professionnel · les	Workshops zur Förderung der allgemeinen und der affektiven Gesundheit für Grundschüler*innen; Information, Beratung und Orientierung von Kindern im Rahmen der Schulmedizin	• 2, rue G.C. Marshall L-2181 Luxembourg • 21-23, rue Henri VII L-1725 Luxembourg	(+352) 48 83 331 ligue@ligue.lu ligue.lu f	Élèves du fondamental, professionnel · les de la médecine scolaire (écoles fondamentales publiques et privées)	Grundschüler*innen, Fachkräfte in der schulärztlichen Betreuung (öffentliche und private Grundschulen)
Planning Familial ASBL	Accompagnement médical, gynécologique et psycho-sexologiques sur toute question en matière de santé reproductive et sexuelle, sur les troubles fonctionnels des organes génitaux, dépistage des cancers génitaux, consultation de sexologie clinique, thérapie de couple	Medizinische, gynäkologische und psychosexologische Begleitung bei Fragen zur reproduktiven und sexuellen Gesundheit, zu funktionellen Störungen der Genitalorgane, Genitalkrebsvorsorge, klinische Sexualberatung und Paartherapie	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu @ f in	Tout public	Alle
Service Médecine Scolaire Ville de Luxembourg	Ateliers de promotion de vie et santé affective au fondamental, médecine scolaire	Workshops zur Förderung der allgemeinen und der affektiven Gesundheit in der Grundschule, Schulmedizin	20, rue du Commerce L-1351 Luxembourg	(+352) 47 96 29 48 medical@vdl.lu vdl.lu/fr/la-ville/les-services-a-votre-ecoute/service-medecine-scolaire	Enfants et/ou jeunes âgés entre 4-13 ans, professionnel · les, parents	Kinder und/oder Jugendliche zwischen 4 und 13 Jahren, Fachkräfte, Eltern
Société Luxembourgeoise de Gynécologie et d'Obstétrique (SLGO)	Annuaire des médecins spécialisés en gynécologie et obstétrique libéraux et salariés, dépistage de certains cancers féminins tels que le cancer du sein et les cancer de l'appareil génital féminin, dépistage des troubles fonctionnels des organes génitaux féminins	Verzeichnis der freiberuflichen und angestellten Fachärzt*innen für Gynäkologie und Geburtshilfe, Früherkennung bestimmter Krebsarten bei Frauen wie Brustkrebs und Krebs der weiblichen Geschlechtsorgane, Früherkennung funktioneller Störungen der weiblichen Geschlechtsorgane	29, rue de Vianden L-2680 Luxembourg	info@slgo.lu slgo.lu	Gynécologues-Obstétricien · nes, femmes, tout public	Gynäkolog*innen und Geburtshelfer*innen, Frauen, alle



Zenter fir exzessiivt Verhalen a Verhalenssucht (ZEV)	Prévention, accompagnement thérapeutique confidentiel, conseils individuels, de couple ou familiaux pour les personnes ayant une addiction aux médias, à la pornographie ou au sexe et leur entourage	Prävention und vertrauliche therapeutische Begleitung, Beratung von Einzelpersonen, Paaren oder Familien und deren Umfeld bei Problemen mit Mediensucht, Pornosucht oder Sexsucht	50, route d'Esch L-1470 Luxembourg	(+352) 26 48 00 38 info@zev.lu zev.lu    	Tout public	Alle
SANTÉ MENTALE ET BIEN-ÊTRE PSYCHOLOGIQUE			PSYCHISCHE GESUNDHEIT UND PSYCHOLOGISCHES WOHLBEFINDEN			
Centre de consultation Ressources (FMPO)	Suivi psychologique et psychothérapeutique ambulatoire avec l'objectif de favoriser le bien-être psychique à long terme	Ambulante psychologische und psychotherapeutische Betreuung mit dem Ziel, langfristig das psychische Wohlbefinden zu fördern	105A, rue d'Eich L-1461 Luxembourg	(+352) 28 58 84 00 ccr@fmppo.lu	Mineur·es et jeunes adultes souffrant d'un mal-être	Minderjährige und junge Erwachsene mit psychischem Unwohlsein
Centre KanEl (Réseau Psy ASBL)	Service pluridisciplinaire d'aide et de psychothérapie pour familles dont un ou les parents souffrent d'une problématique psychiatrique (psychose, dépression, trouble de la personnalité, trouble psychiques de la grossesse et du postpartum...)	Multidisziplinäre Hilfe und Psychotherapie für Familien, in denen ein oder beide Elternteile unter einem psychiatrischen Problem leiden (Psychose, Depression, Persönlichkeitsstörung, psychische Erkrankungen während der Schwangerschaft und postnatale Störungen ...)	7, rue de l'Hôpital L-4137-Esch-sur-Alzette	(+352) 26 54 16 16 kanel@reseaupsy.lu reseaupsy.lu/services/kanel/	Familles dont un ou les parents souffrent d'une problématique psychiatrique	Familien, in denen ein oder beide Elternteile an einem psychiatrischen Problem leiden
Info-Handicap	Information, conseil et sensibilisation en matière de santé mentale et handicap	Information, Beratung und Sensibilisierung in Bezug auf psychische Gesundheit und Behinderung	65, Avenue de la Gare L-1611 Luxembourg	(+352) 36 64 66 info@iha.lu info-handicap.lu   	Prioritairement les personnes avec tout type de handicap et l'entourage, tout public	Vorrangig Personen mit einer Beeinträchtigung und ihr Umfeld, alle
Ligue Santé Mentale ASBL	Service de soutien psychologique permettant à toute personne souffrant de difficultés psychologiques ou troubles psychiatriques de bénéficier d'une prise en charge pluridisciplinaire de qualité	Qualitativ hochwertige multidisziplinäre psychologische Unterstützung für alle Personen mit psychologischen Problemen oder psychiatrischen Störungen	1, Dernier Sol L-2543 Luxembourg	(+352) 49 30 29 administration@llhm.lu  	Tout public en détresse psychologique et/ou atteint·e de troubles de santé mentale	Alle Personen mit psychologischen Problemen und/oder Störungen der psychischen Gesundheit
Société luxembourgeoise de psychologie (SLP ASBL)	Annuaire des psychologues diplômé·es et des psychothérapeutes proposant des consultations psychologiques et psychothérapeutiques. Ces professionnel·les sont formé·es à l'accompagnement en santé mentale	Verzeichnis der Diplom-Psycholog*innen und Psychotherapeut*innen, die psychologische und psychotherapeutische Beratungen anbieten. Diese Fachkräfte sind ausgebildet im Bereich psychische Gesundheit.		contact@slp.lu slp.lu/	Pour enfants, adolescent·es, adultes, couples et familles	Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Paare und Familien
ADDICTION			DROGENSUCHT			
Fraenhaus - Foyer pour femmes Abriago (CNDS)	Foyer de jour proposant une offre bas seuil et un espace protégé: accueil et repos, conseil safer use et safer sex, offres individuelles de soutien, d'occupation et de détente, aide médicale Lundi à Dimanche 09:00 - 16:00	Tagesstruktur mit niedrigschwelligem Angebot in geschütztem Raum: Anlaufstelle mit Ruhemöglichkeit, Beratung zu safer use und safer sex, individuelle Unterstützung-, Beschäftigungs- und Entspannungsangebote, medizinische Hilfe Montag bis Sonntag 9:00 -16:00		(+352) 27 36 84 66 cnds.lu 	Femmes adultes usagères de drogues et victimes de violence, sans-abris et/ou pratiquant de la prostitution	Erwachsene drogenabhängige Frauen, die Opfer von Gewalt sind, obdachlos sind und/oder der Prostitution nachgehen
Pass-By (Croix-Rouge luxembourgeoise)	Accès à du matériel safer use et safer sex, échange de matériel d'injection et d'inhalation, offres de soins de base, dépistage anonyme et gratuit des IST (Syphilis, Hépatite, HIV), lieu d'accueil et d'écoute	Zugang zu Safer-User und Safer-Sex-Material, Ausgabe von Injektions-Inhalationsmaterial, Grundversorgung und anonyme und kostenlose STI-Tests (Syphilis, Hepatitis, HIV), Anlaufstelle	31, rue de Bonnevoie L-1260 Luxembourg	(+352) 27 55 53 03 pass-by@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/fr/service/pass-by	Usager·ères de drogues	Drogenkonsument*innen
Fondation Jugend - an Drogenhëllef	Conseil psychosocial, soutien aux consommateur·rices de drogues, ainsi qu'à leur entourage, traitement de substitution, réduction des risques et échanges de seringues	Psychosoziale Beratung, Unterstützung von Drogenkonsument*innen und deren Umfeld, Substitutionsbehandlung	93, rue d'Anvers L-1130 Luxembourg	(+352) 49 10 401 accueil@jdh.lu jdh.lu 	Usager·ères de drogues	Drogenkonsument*innen
4motion	Prévention et accompagnement en matière de consommation récréative de substances (safer use), promotion du bien être en milieu festif	Prävention und Begleitung des Freizeitdrogenkonsums, Förderung des Wohlbefindens im Partymilieu	52, avenue de la Gare L-1610 Luxembourg	(+352) 26 54 05 24 info@4motion.lu 4motion.lu   	Public 18+ ans, tout public	Alle über 18 Jahre, alle



TRAVAIL DU SEXE (TDS) ET TRAITE DES ÊTRES HUMAINS (TDH)

SEXARBEIT UND MENSCHENHANDEL

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
Centre LGBTQ+ CIGALE	Accompagnement des travailleur·ses-x du sexe gays, lesbiennes, trans, etc.	Begleitung von lesbischen, schwulen, trans usw. Sexarbeiter*innen	16, rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	info@cigale.lu cigale.lu    	Prioritairement les personnes LGBTQ+, tout public	Vorrangig LGBTQ+-Personen, alle
DropIn – Service pour travailleurs·euses du sexe (Croix-Rouge Luxembourgeoise)	Informations sur la législation du travail du sexe, matériel safer sex gratuit (préservatifs, lubrifiant, lingettes), dépistage infections sexuellement transmissibles, contraception et consultations médicales gratuites, permanences sociales, accompagnement dans les démarches sociales/ administratives, streetwork	Informationen über die Gesetzgebung zur Sexarbeit, kostenloses Safer-Sex-Material (Kondome, Gleitmittel, Feuchttücher), Tests auf sexuell übertragbare Infektionen, Verhütung und kostenlose medizinische Beratung, Sozialsprechstunde, Begleitung bei administrativen Vorgängen, Streetwork	31, rue de Bonnevoie L-1260 Luxembourg	 : (+352) 27 55 53 00 dropin@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/de/service/ dropin-anlaufstelle-fur-sexarbeiterinnen 	Prioritairement les travailleur·euses du sexe, personnes en situation de prostitution, victimes de la traite, sans considération du statut légal	Vorrangig Sexarbeiter*innen, Personen, die der Prostitution nachgehen, Opfer von Menschenhandel, ungeachtet ihres rechtlichen Status
Fraenhaus - Foyer pour femmes Abridago (CNDS)	Foyer de jour proposant une offre bas seuil et un espace protégé: accueil et repos, conseil safer use et safer sex, offres individuelles de soutien, d'occupation et de détente, aide médicale Lundi à Dimanche 09:00 - 16:00	Tagesstruktur mit niedrigschwelligem Angebot in geschütztem Raum: Anlaufstelle mit Ruhemöglichkeit, Beratung zu safer use und safer sex, individuelle Unterstützung-, Beschäftigungs- und Entspannungsangebote, medizinische Hilfe Montag bis Sonntag 09:00 - 16:00		(+352) 27 36 84 66 cnds.lu 	Femmes adultes usagères de drogues et victimes de violence, sans-abris et/ou pratiquant de la prostitution	Erwachsene drogenabhängige Frauen, die Opfer von Gewalt sind, obdachlos sind und/oder der Prostitution nachgehen
Helpline-violence.lu	Aide téléphonique, questions, informations, accompagnement en cas de violences 7j/7 12h00 - 20h 00	Telefonische Hilfe, Informationen und Begleitung in Fällen von Gewalt 12:00 - 20:00, 7 Tage die Woche		(+352) 20 60 10 60 helpline-violence.lu/	Femmes, hommes, victimes, auteur·es ou témoins de violences, et victimes de la traite humaine	Frauen, Männer, Opfer, Täter*innen oder Zeug*innen von Gewalt, Opfer von Menschenhandel
InfoTraite (COTEH/SAVTEH)	Prise en charge et accompagnement de victimes de la traite des êtres humains, formation pour les professionnel·les sur le sujet de la traite des êtres humains	Betreuung und Begleitung von Opfern des Menschenhandels, Schulungen für Fachkräfte zum Thema Menschenhandel		(+352) 27 36 56 46  : (+352) 621 316 919 (+352) 621 351 884 info@traite.lu stoptraite.lu	Tout public, mineur ou majeur, identifié ou présumé être victime de la traite des êtres humains	Alle, Minderjährige und Erwachsene, die als Opfer von Menschenhandel identifiziert wurden oder mutmaßlich Opfer sind
Planning Familial ASBL	Suivi gynécologique complet, dépistages, toutes contraceptions disponibles, préservatifs, accompagnement médical et psychothérapeutiques des violences, en toute confidentialité	Umfassende gynäkologische Betreuung, Vorsorgeuntersuchungen, alle Verhütungsmittel verfügbar, Kondome, medizinische und psychotherapeutische Begleitung bei Gewalt, vertraulich	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• Luxembourg: (+352) 48 59 76 info@planning.lu • Esch: (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • Ettelbruck: (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu    	Tout public	Alle



VIEILLISSEMENT ET SEXUALITÉ

ALTERN UND SEXUALITÄT

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Public DE
Association Luxembourg Alzheimer (ALA ASBL)	Réseau d'aide et de soins spécialisés dans la prise en charge des personnes atteintes de démence, propose toutes prestations prévues par l'assurance dépendance, accompagnement psychologique et social, groupe de parole et formation sexualité et démence pour professionnel · les	Spezialisiertes Hilfs- und Pflegenetzwerk für die Betreuung von Menschen mit Demenz, das alle von der Pflegeversicherung vorgesehenen Leistungen sowie psychologische und soziale Begleitung, Gesprächsgruppen und für Fachkräfte Schulungen zu Sexualität und Demenz anbietet	23, rue du Puits Romain L-8070 Bertrange	(+352) 26 00 71 info@alzheimer.lu ala.lu   	Personnes atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée et l'entourage, les professionnel · les	Menschen mit Alzheimer oder einer verwandten Erkrankung und ihr Umfeld, Fachkräfte
Info-Zenter Demenz	Service d'information pour toutes questions en lien avec les maladies neuro-cognitives	Informationsstelle für alle Fragen mit Bezug auf neurokognitive Erkrankungen	14 a, rue des Bains L- 2015 Luxembourg	(+352) 26 47 00 info@demenz.lu demenz.lu    	Tout public	Alle
GERO – Kompetenzzenter fir den Alter asbl	Informations, formations, activités et recherches sur l'impact du vieillissement sur la personne dans sa globalité, y compris sur la santé affective et sexuelle.	Information, Weiterbildung, Aktivitäten und Forschung zum Einfluss des Alterns auf den gesamten Menschen, darunter auch auf seine affektive und sexuelle Gesundheit	2, rue Nicolas Bové L-1253 Luxembourg	(+352) 36 04 781 info@gero.lu gero.lu    	Professionnel · les et personnes retraitées	Fachkräfte und Menschen im Ruhestand
Help ASBL	Réseau d'aides et de soins à domicile de proximité, soutien personnalisé, soins infirmiers, aides à la vie quotidienne. Il dispose de référent · es santé affective et sexuelle par structure	Häusliches Hilfs- und Pflegedienstnetz, individuelle Begleitung, Krankenpflege, Unterstützung im Alltag. Referenzpersonen zur affektiven und sexuellen Gesundheit in jeder Einrichtung	2, rue Nicolas Bové L-1253 Luxembourg	(+352) 26 70 26 info@help.lu www.help.lu 	Toute personne en perte d'autonomie avec besoin d'aide temporaire ou permanente	Menschen mit eingeschränkter Selbständigkeit, die zeitweise oder dauerhaft Hilfe benötigen
Planning Familial ASBL	Consultations médicales en matière de santé sexuelle, consultations psycho-sexologiques, séances d'éducation à la santé affective et sexuelle dans les milieux pour personnes âgées, formations pour les professionnel · les en la matière	Medizinische Beratung zu Fragen der sexuellen Gesundheit, psycho-sexologische Beratung, Aufklärung über affektive und sexualisierter Gesundheit in Seniorenheimen, Schulungen für Fachkräfte in diesem Bereich	• 6-8, rue de la Fonderie L-1531 Luxembourg • 2-4, rue Ernie Reitz L-4151 Esch-sur-Alzette • 18, avenue J.F. Kennedy L-9053 Ettelbruck	• <i>Luxembourg</i> : (+352) 48 59 76 info@planning.lu • <i>Esch</i> : (+352) 54 51 51 esch@planning.lu • <i>Ettelbruck</i> : (+352) 81 87 87 ettelbruck@planning.lu; pfl.lu   	Tout public	Alle

VIOLENCES (FONDÉES SUR LE GENRE, SEXUELLES, INTRAFAMILIALES, GYNÉCOLOGIQUES...)

(GESCHLECHTSSPEZIFISCHE, SEXUALISIERTE, INTRAFAMILIÄRE, GYNÄKOLOGISCHE...) GEWALT



Les violences peuvent être - entre autres - physiques, sexuelles, psychologiques, économiques, administratives, familiales, domestiques. Elles peuvent également être le résultat d'une discrimination fondée - entre autres - sur le genre, l'origine ethnique, l'âge, l'orientation sexuelle, l'identité de genre, le handicap.
Pour en savoir plus sur les différentes formes et causes de violences, rendez-vous sur le site violences.lu



Gewalt kann, unter anderem, physischer, sexualisierter, psychologischer, wirtschaftlicher, administrativer, familiärer und häuslicher Art sein. Sie kann auch das Ergebnis von Diskriminierung aufgrund u.a. des Geschlechts, der ethnischen Zugehörigkeit, des Alters, der sexuellen Orientierung, der Geschlechtsidentität oder einer Behinderung sein.
Weitere Informationen zu den verschiedenen Formen und Ursachen von Gewalt finden Sie auf der Website violences.lu

Nom de la structure	Description	Beschreibung	Adresse	Numéro de téléphone et mail Site Internet et réseaux sociaux	Public(s) cible	Zielgruppe(n)
VICTIMES						OPFER
Alternatives (Fondation Pro Familia)	Consultations psychologiques et thérapeutiques pour enfants, adolescent·es, jeunes adultes victimes de violences et leur famille, groupes de parole pour enfants sur la violence domestique, formations sur la violence domestique	Psychologische und therapeutische Beratung für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene, die Opfer von Gewalt sind, und ihre Familien, Kindergruppe zum Thema häusliche Gewalt, Schulungen zum Thema häusliche Gewalt	• 138, rue de Belvaux L-4026 Esch/ Alzette • 3B, place de l'Hôtel de Ville L-9087 Ettelbruck	(+352) 51 72 72 500 alternatives@profamilia.lu profamilia.lu	Victimes de violence domestique, enfants et/ou jeunes	Opfer von häuslicher Gewalt, Kinder und Jugendliche
ALUPSE Dialogue (Association luxembourgeoise de pédiatrie sociale ASBL)	Accompagnement et consultations pour enfants et jeunes adultes en cas de violences, guidance parentale dans les situations à risques, renforcement du lien parent-enfant	Begleitung und Beratung von Kindern und jungen Erwachsenen in Fällen von Gewalt, elterliche Beratung in Risikosituationen, Stärkung der Eltern-Kind-Bindung	201, route de Thionville L-5885 Howald	(+352) 26 18 481 info@alupse.lu alupse.lu/alupse-dialogue	Enfants, adolescent·es et jeunes adultes (jusqu'à 21 ans) victimes de toutes violences et leurs familles	Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene (bis 21 Jahre), die Opfer von Gewalt sind, und ihre Familien
BEE SECURE Helpline	Consultation téléphonique gratuite, anonyme, confidentielle et individuelle pour des questions relatives au cyberharcèlement, la sextortion, la discrimination en ligne, etc. Du lundi au vendredi de 9 à 16h	Kostenlose, anonyme, vertrauliche und individuelle Telefonberatung zu Cyber-Mobbing, Sextortion, Online-Diskriminierung usw. Montag bis Freitag 09:00 – 16:00	En ligne	(+352) 8002 1234 bee-secure.lu/fr/helpline 	Tout public	Alle
BEE SECURE Stopline	Plateforme en ligne où trois catégories de contenus potentiellement illégaux peuvent être signalées de manière anonyme : (1) le contenu d'abus sexuels sur mineur·es (CSAM), (2) la discrimination, (3) le racisme, le révisionnisme ou le discours de haine et le terrorisme	Online-Plattform auf der potentiell illegale Inhalte aus drei Kategorien anonym gemeldet werden können: (1) Darstellung von sexuellem Missbrauch von Minderjährigen (CSAM), (2) Diskriminierung, Rassismus, Revisionismus oder Hassrede und (3) Terrorismus.	En ligne	stopline.bee-secure.lu 	Tout public	Alle
Chatberodung (KJT)	Service d'assistance par chat anonyme et confidentiel, tenu par des jeunes conseiller·ères âgés entre 18 et 27 ans Mardi 18:00 - 21:00	Anonyme und vertrauliche Peer-to-Peer Chatberatung von Jugendlichen im Alter zwischen 18 und 27 Jahren für Kinder und Jugendliche Dienstag 18:00 – 21:00	Uniquement en ligne	kjt.lu/fr/conseils-par-chat 	Enfants et jeunes	Kinder und Jugendliche
Centre LGBTQ+ CIGALE	Centre LGBTQ+ Cigale: Accueil et accompagnement des victimes de l'homophobie, de la transphobie, et d'autres types de discriminations touchant la communauté LGBTQ+	Anlaufstelle und Begleitung für Menschen, die Opfer von Homophobie, Transphobie und jeglicher Art von Diskriminierung gegenüber der LGBTQ+ Gemeinschaft sind.	16 rue Notre Dame L-2240 Luxembourg	(+352) 26 19 00 18 info@cigale.lu cigale.lu 	Prioritairement les personnes LGBTQ+, tout public	Vorrangig LGBTQ*-Personen, alle
Espace Femmes - Centre de consultation (Fondation Pro Familia)	Consultations psycho-sociales gratuites concernant les violences domestiques et les problématiques liées à la séparation conjugale, groupe de paroles pour femmes victimes	Kostenlose psychosoziale Beratung bei häuslicher Gewalt und den Problemen im Zusammenhang mit der Trennung von Ehepartnern; Gesprächsgruppe für weibliche Opfer	5, route de Zoufftgen L-3498 Dudelange	(+352) 51 72 72 440 consultfemmes@profamilia.lu profamilia.lu 	Service réservé aux femmes majeures, victimes de violences sexuelles et sexistes, personnes en précarité socio-économique, tout public femme	Ausschließlich volljährige Frauen; Opfer sexualisierter und geschlechtsspezifischer Gewalt, Personen in einer sozioökonomischen Notlage, alle Frauen
Espace rencontre protégé (Aitia - Institut étatique de l'aide à l'enfance et à la jeunesse)	Lieu pour l'exercice du droit de visite entre enfants et parents quand l'exercice du droit de visite au domicile est interdit, bloqué ou rendu difficile suivant une décision judiciaire liée à des violences	Ort, um das Umgangsrecht zwischen Kindern und Eltern, zu ermöglichen, wenn die Ausübung des Umgangsrechts am Wohnort aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung im Zusammenhang mit Gewalt verboten, blockiert oder erschwert ist	3, rue Auguste Lumière L-1950 Luxembourg	(+352) 54 71 67 441 espace.rencontre.protege@aitia.etat.lu aitia.lu	Familles avec parents séparés ou divorcés	Familien mit geschiedenen oder getrennten Eltern



Foyer Meederchershaus (FED)	Accueillir les filles et jeunes adultes en détresse, assurer leur protection et leur sécurité, protéger leurs droits, proposer aide, écoute et soutien, accompagner et guider - Ouvert 24/7	Aufnahme junger Mädchen und Erwachsene in einer Notsituation, Schutz und Gewährleistung ihrer Sicherheit, Schutz ihrer Rechte, Hilfs- und Unterstützungsangebot, Begleitung und Orientierung - 24/7 erreichbar	B.P. 1024 L-1010 Luxembourg	(+352) 29 65 65 meederchershaus@fed.lu fed.lu/wp/services/meederchershaus/	Service réservé aux femmes adolescentes et jeunes adultes (12-21 ans) victimes de violence domestique	Ausschließlich Frauen im Teenageralter und junge Erwachsene (12–21 Jahre), die Opfer häuslicher Gewalt sind
Foyer Paula Bové (FMPO)	Structure d'accueil et d'hébergement protégé pour femmes et enfants victimes de violence domestique, soutien et accompagnement	Aufnahmestruktur und geschützte Unterkunft für Frauen und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind, Unterstützung und Begleitung		(+352) 28 58 82 10 mpb.direction@fmppo.lu fmppo.lu/foyers/foyer-faula-bove/	Femmes avec ou sans enfants, femmes enceintes et jeunes mères, victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen mit oder ohne Kinder, schwangere Frauen und junge Mütter, die Opfer häuslicher Gewalt, Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechtsspezifischer oder einer anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
Foyer Sud - Fraen a Nout (CNFL)	Foyer d'accueil et d'hébergement pour femmes victimes de violence domestique et aide téléphonique en cas de violences faites aux femmes - 24/7	Aufnahmestruktur und Unterkunft für Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt sind, telefonische Hilfe bei Gewalt gegen Frauen - 24/7 erreichbar		(+352) 54 57 57 info@foyersud.lu cnfl.lu/site/foyersud.html	Service réservé aux femmes majeures avec ou sans enfants et victimes de violence domestique	Ausschließlich volljährige Frauen, mit oder ohne Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind
Fraenhaus - Foyer pour femmes Aborigado (CNDS)	Foyer de jour proposant une offre bas seuil et un espace protégé: accueil et repos, conseil safer use et safer sex, offres individuelles de soutien, d'occupation et de détente, aide médicale Lundi à Dimanche 09:00 - 16:00	Tagesstruktur mit niedrigschwelligem Angebot in geschütztem Raum: Anlaufstelle mit Ruhemöglichkeit, Beratung zu safer use und safer sex, individuelle Unterstützung-, Beschäftigungs- und Entspannungsangebote, medizinische Hilfe Montag bis Sonntag 09:00 -16:00		(+352) 27 36 84 66 cnds.lu 	Femmes adultes usagères de drogues et victimes de violence, sans-abris et/ou pratiquant de la prostitution	Erwachsene drogenabhängige Frauen, die Opfer von Gewalt sind, obdachlos sind und/oder der Prostitution nachgehen
Fraenhaus (FED)	Refuge pour femmes et enfants victimes de violence domestique, adresse anonyme, admission d'urgence 24/7 (Accompagnement par la police pendant la nuit)	Geschützte Unterkunft für Frauen und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind, anonyme Adresse, Notaufnahme 24/7 (Begleitung durch die Polizei bei Nacht)	B.P. 1024 L-1010 Luxembourg	(+352) 44 81 81 fraenhaus@fed.lu fed.lu/wp/services/fraenhaus/	Service réservé aux femmes et enfants victimes de violence domestique	Ausschließlich Frauen und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind
GAMS Belgique ASBL	Formation des professionnel·les à la prévention, détection et accompagnement en cas de Mutilations Génitales Féminines, matériel pédagogique pour les professionnel·les et le public cible, formations à la question des MGF et violences basées sur le genre, conseils et avis par téléphone	Ausbildung von Fachkräften in Prävention, Erkennen und Begleitung im Fall von weiblicher Genitalverstümmelung, Lehrmaterial für Fachkräfte und Zielgruppen, Schulungen zum Thema Genitalverstümmelung und geschlechtsspezifische Gewalt, telefonische Beratung	6, rue Gabrielle Petitstraat B-1080 Bruxelles - Belgique	(+32) (0) 2 219 43 40 info@gams.be gams.be 	Filles et femmes ayant vécu une mutilation génitale féminine (MGF), professionnel·les	Mädchen und Frauen, die eine Genitalverstümmelung erlitten haben, Fachkräfte
Helpline-violence.lu	Aide téléphonique, questions, informations, accompagnement en cas de violences 7j/7, 12h00-20h 00	Telefonische Hilfe bei Fragen, Informationen, Begleitung für Gewaltbetroffene täglich 12:00 – 20:00		(+352) 20 60 10 60 helpline-violence.lu/	Femmes, hommes, victimes ou auteur·es, témoins de violences et victimes de la traite humaine	Frauen, Männer, Opfer oder Täter*innen, Zeug*innen von Gewalt und Opfer von Menschenhandel
infoFemmes (FMPO)	Dévictimisation, reconstruction de l'estime de soi, soutien socio-psycho-éducatif afin de sortir du cercle de la violence, groupe de parole, accompagnement administratif et juridique	Deviktimisierung, Wiederaufbau des Selbstwertgefühls, sozio-psycho-educative Unterstützung, um aus dem Kreislauf der Gewalt auszubrechen, Gesprächsgruppe, administrative und juristische Begleitung	64, rue Michel Welter L-2730 Luxembourg	(+352) 28 58 83 10 infofemmes@fmppo.lu fmppo.lu 	Femmes victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt, Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechtsspezifischer oder einer anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
infoFemmes Nord (FMPO)	Dévictimisation, reconstruction de l'estime de soi, soutien socio-psycho-éducatif afin de sortir du cercle de la violence, groupe de parole, accompagnement administratif et juridique	Deviktimisierung, Wiederaufbau des Selbstwertgefühls, sozio-psycho-educative Unterstützung, um aus dem Kreislauf der Gewalt auszubrechen, Gesprächsgruppe, administrative und juristische Begleitung	49, Grand-Rue L-9530 Wiltz	(+352) 28 58 83 00 infofemmesnord@fmppo.lu fmppo.lu  	Femmes victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt, Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechtsspezifischer oder einer anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
Info-Handicap	Information, conseil et sensibilisation en matière de violences spécifiques aux personnes en situation de handicap	Information, Beratung und Sensibilisierung in Bezug auf spezifische Gewalt gegen Menschen mit Beeinträchtigungen	65, avenue de la Gare L-1611 Luxembourg	(+352) 36 64 66 info@iha.lu info-handicap.lu   	Prioritairement les personnes avec un handicap (physique ou cognitif) et l'entourage, tout public	Vorrangig Personen mit einer Beeinträchtigung (physisch oder kognitiv) und ihr Umfeld, alle



infoMann – service consultation (actTogether)	Safe space pour hommes, consultations psychosociales, hébergement d'urgence pour hommes victimes de violences	Safe Space für Männer, psychosoziale Beratung, Notunterkunft für Männer, die Opfer von Gewalt sind	39, rue de Bouillon L-1248 Luxembourg	(+352) 27 49 65 info@infomann.lu acttogether.lu/infomann/   	Service réservé aux hommes majeurs, victimes de violences, tout public	Ausschließlich volljährige Männer, die Opfer von Gewalt sind, alle
Kanner-Jugendtelefon (KJT)	Service téléphonique d'aide et d'écoute anonyme et confidentiel pour les enfants et les jeunes. Lundi, Mercredi et Vendredi: 17:00 - 22:00, Mardi et Jeudi: 14:00 - 22:00, Samedi de 14:00 - 20:00	Anonymer und vertraulicher telefonischer Beratungsdienst für Kinder und Jugendliche Montag, Mittwoch und Freitag 17:00 – 22:00, Dienstag und Donnerstag 14:00 – 22:00 Uhr, Samstag 14:00 – 20:00		(+352) 11 61 11 kjt.lu/fr/1-1-6-1-1-1/    	Enfants et jeunes	Kinder und Jugendliche
Kopplabunz (FED)	Centre de rencontre pour femmes, organisation d'ateliers de socialisation favorisant l'autonomie et le bien-être, lieu d'accueil, d'information et d'orientation	Begegnungsort für Frauen mit Angeboten zur Stärkung der Autonomie und des Wohlbefindens, Anlaufstelle, Information und Orientierung	46, rue Michel Rodange L-2430 Luxembourg	(+352) 22 07 14 41 kopplabunz@fed.lu fed.lu/wp/services/kopplabunz/	Service réservé aux femmes issues de l'immigration ou réfugiées, en précarité socio-économique	Ausschließlich Frauen mit Migrations- oder Flüchtlingshintergrund, die sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
Le centre psycho-socio-éducatif (La Main Tendue ASBL Angela)	Suivi psycho-socio-éducatif dans le cadre de violences physiques, psychiques et/ou sexuelles quand le bien-être psychologique et social des victimes est menacé	Psycho-sozio-educative Begleitung in Fällen physischer, psychischer und/oder sexueller Gewalt, wenn das psychologische und sozialen Wohl des Opfers gefährdet ist	20, rue de l'Eglise L-4732 Pétange	(+352) 26 50 23 39 info@lamaintendue.lu lamaintendue.lu	Enfants, adolescent·es, jeunes adultes, adultes et familles en détresse	Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene und Familien in Not
Le centre d'écoute, de soutien et d'inclusion sociale (La Main Tendue ASBL Angela)	Service d'écoute, soutien et inclusion sociale dans le cadre de violences physiques, psychiques et/ou sexuelles quand le bien-être psychologique et social des victimes est menacé.	Anlaufstelle, Unterstützung und soziale Inklusion im Kontext physischer, psychischer und/oder sexualisierter Gewalt, wenn das psychische und soziale Wohlbefinden der Opfer gefährdet ist.	8, rue de l'Eglise L-4732 Pétange	(+352) 26 50 23 39 info@lamaintendue.lu lamaintendue.lu	Enfants, adolescent·es, jeunes adultes, adultes et familles en détresse	Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Erwachsene und Familien in Not
La voix des survivantes ASBL	Écoute et rencontre bénévole par des survivant·es de violences, prévention et table-ronde, témoignage et campagne de sensibilisation dans les lycées, campagne de lutte contre les violences	Austausch und Treffen mit Überlebenden von Gewalt, Prävention und Diskussionsrunden, Zeugenaussagen und Sensibilisierungskampagnen in Sekundarschulen, Anti-Gewalt-Kampagnen		lvds.lux@gmail.com survivant-e-s.lu  	Victimes de tous types de violences, professionnel·les	Opfer jeder Art von Gewalt, Fachkräfte
LOG-in - an e Liewen Ouni Gewalt (CNFL)	Consultations psycho-sociales et soutien psychologique, sensibilisation sur les violences, soutien administratif, orientation, séances de sensibilisation auprès de professionnel·les et d'établissements scolaires	Psychosoziale Beratung und psychologische Unterstützung, Sensibilisierung zum Thema Gewalt, administrative Unterstützung, Orientierung, Sensibilisierungsangebote für Fachkräfte und Bildungseinrichtungen	41, rue de Luxembourg L-4220 Esch-Alzette	(+352) 54 55 77 login@foyersud.lu cnfl.lu/activites/centre-de-consultation-log-in/log-in/	Service réservé aux femmes majeures victimes de violences domestiques	Ausschließlich volljährige Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt sind
MACOU - Maison Communautaire d'Urgence (FED)	Refuge d'urgence à courte durée pour femmes avec ou sans enfants en situation de détresse sociale aiguë	Kurzzeit-Notunterkunft für Frauen mit oder ohne Kinder, die sich in einer akuten sozialen Notlage befinden	B.P. 1024 L-1010 Luxembourg	(+352) 40 73 35 macou@fed.lu fed.lu/wp/services/macou/	Service réservé aux femmes majeures avec ou sans enfant·s, victimes de violences et en précarité socio-économique	Ausschließlich volljährige Frauen mit oder ohne Kinder, die Opfer von Gewalt und in einer sozioökonomischen Notlage sind
Maison Edith Stein (FMPO)	Structure d'accueil et d'hébergement protégé pour femmes et enfants victimes de violence domestique, soutien et accompagnement, groupe de parole	Aufnahmestruktur und geschützte Unterkunft für Frauen und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind, Unterstützung und Begleitung, Gesprächsgruppe		(+352) 28 58 82 00 mes.direction@fmipo.lu fmipo.lu/foyers/eeschweller-haus-edith-stein/	Femmes en détresse avec ou sans enfants, victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen in Not, mit oder ohne Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt, Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechts-spezifischer oder einer anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
Maison Sichem (FMPO)	Structure d'accueil et d'hébergement protégé pour femmes, mères et enfants victimes de violence domestique, soutien et accompagnement	Aufnahmestruktur und geschützte Unterkunft für Frauen, Mütter und Kinder, die Opfer häuslicher Gewalt sind, Unterstützung und Begleitung		(+352) 28 58 82 50 ms.direction@fmipo.lu fmipo.lu  	Femmes avec ou sans enfants, femmes enceintes, jeunes mères et jeunes parents, victimes de violence domestique, conjugale, sexuelle, sexiste ou autres, en situation de précarité socio-économique	Frauen mit oder ohne Kinder, schwangere Frauen und junge Mütter, die Opfer häuslicher Gewalt, Partnerschaftsgewalt, sexualisierter, geschlechts-spezifischer oder einer anderen Art von Gewalt sind und sich in einer sozioökonomischen Notlage befinden
Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher (OKaJu)	Promouvoir, sauvegarder et protéger les droits de l'enfant (CIDE), notamment le droit à la protection contre toutes formes de violence et discrimination. Information, consultations, signalement, suivi de dossier sur mineur·es (0-18 ans)	Förderung, Wahrung und Schutz der Rechte des Kindes (Kinderrechtskonvention), insbesondere das Recht auf Schutz vor allen Formen von Gewalt und Diskriminierung, Information, Beratung, Meldung, Nachverfolgung der Akten bei Minderjährigen (0–18 Jahre)	Mänscherechtshaus 65, route d'Arlon L-1140 Luxembourg	(+352) 28 37 36 35 contact@okaju.lu okaju.lu   	Enfants, adolescent·es, parents, tuteur·rices légal·es, professionnel·les, tout public	Kinder, Jugendliche, Eltern, Erziehungsberechtigte, Fachkräfte, alle



Online-Help (KJT)	Service d'assistance en ligne anonyme et confidentiel pour les enfants et les jeunes, 24/7	Anonymer und vertraulicher online Beratungsdienst für Kinder und Jugendliche, 24/7 erreichbar	Uniquement en ligne	kjt.lu/fr/online-help/ 	Enfants et jeunes	Kinder und Jugendliche
Oxygène (FED)	Service d'information et de consultation pour filles et ateliers de prévention et de sensibilisation	Informations - und Beratungsstelle für Mädchen und Workshops zur Prävention und Aufklärung	2, rue du Fort Wallis L-2714 Luxembourg	(+352) 49 41 49 oxygene@fed.lu fed.lu/wp/services/oxygene/	Service réservé aux filles et aux femmes de 12 à 24 ans, victimes de violences domestiques (psychique, physique et/ou sexuelle)	Mädchen und Frauen von 12 bis 24 Jahren, die Opfer häuslicher Gewalt sind (psychischer, physischer und/oder sexualisierter Art)
Passerell ASBL	Accueil des personnes en situation de migration confrontées à la violence fondée sur le genre, et à la violence domestique. Accès à l'information sur les droits, soutien administratif et juridique. En partenariat avec des services qui proposent des ateliers d'empowerment, et des lieux sûrs	Anlaufstelle für Menschen mit Migrationshintergrund, die mit geschlechts-spezifischer Gewalt und häuslicher Gewalt konfrontiert sind, Zugang zu Informationen über Rechte, administrative und rechtliche Unterstützung, in Zusammenarbeit mit Diensten, die Empowerment-Workshops und geschützte Orte anbieten	4, rue Mathias Hardt L-1717 Luxembourg	(+352) 621 811 162 contact@passerell.lu passerell.lu 	Prioritairement pour les populations réfugiées ou migrant·es, victimes de violences et tout public	Vorrangig Flüchtlinge und Migrant*innen, Opfer von Gewalt, alle
Service de Police Judiciaire – Section Protection de la jeunesse et infractions à caractère sexuel	Enquêtes d'abus sexuels sur mineur·es. Enquêtes en matière d'exploitations sexuelles de mineur·es en ligne. Pour toute situation d'urgence, appelez directement le 113	Ermittlungen zu sexuellem Missbrauch von Minderjährigen. Ermittlungen zu sexuellem Missbrauch von Minderjährigen im Internet. Im Notfall bitte 113 anrufen		(+352) 244 60 6126 spj.jeun@police.etat.lu police.public.lu/fr.html	Professionnel·les	Fachkräfte
Safer Night (4motion)	Sensibilisation et prévention sur la question des violences en milieu festif (soumission chimique), information et formation sur le consentement, distribution de matériel safersex et safer use en milieu festif	Sensibilisierung und Prävention zum Thema Gewalt im Partymilieu (chemische Unterwerfung), Informationen und Schulungen zum Thema Einvernehmen, Verteilung von Safer-Sex- und Safer-Use-Material im Partymilieu	52, avenue de la Gare L-1610 Luxembourg	(+352) 26 54 05 24 69 pipapo@4motion.lu 4motion.lu 	Public 18+ ans, tout public	Über 18 -Jährige, alle
Sakura (FED)	Suivi global dans un cadre sécurisé, hébergement, soutien, conseil	Umfassende Betreuung in einem geschützten Rahmen, Unterkunft, Unterstützung und Beratung	B.P. 1024 L-1010 Luxembourg	(+352) 621 744 189 sakura@fed.lu fed.lu/wp/services/sakura/	Jeunes femmes de 18-27 ans avec ou sans enfants (<4 ans)	Junge Frauen von 17 bis 24 Jahren, mit oder ohne Kinder (< 4 Jahren)
Service d'assistance aux victimes de violences domestiques - SAVVD (FED)	Service d'assistance aux victimes de violence domestique majeures suite à une expulsion du domicile	Betreuung für volljährige Opfer von häuslicher Gewalt nach einer Wegweisung	18-20, rue Glesener L-1630 Luxembourg	(+352) 26 48 18 62 savvd@fed.lu fed.lu/wp/services/savvd	Service réservé aux victimes de violence domestique majeures suite à une expulsion du domicile	Ausschließlich volljährige Opfer häuslicher Gewalt in Folge einer Wegweisung
Service d'Aide aux Victimes (S.C.A.S. - Parquet Général)	Encadrement psychologique et psychothérapeutique, information et accompagnement juridique, renseignement sur la procédure judiciaire	Psychologische und psychotherapeutische Begleitung, juristische Information und Begleitung, Informationen über das Gerichtsverfahren	Bâtiment Plaza Liberty (Entrée C) 12-18, rue Joseph Junck L-1839 Luxembourg	(+352) 47 58 211 (+352) 621 32 65 95 scas-sav@justice.etat.lu justice.public.lu/fr/aides-informations/assistance-sociale/scas-service-aide-victimes.html	Victimes de violences sexistes et sexuelles, victimes d'infractions pénales	Opfer von geschlechts-spezifischer und sexualisierter Gewalt, Opfer von Straftaten
Service de justice restaurative - SEJURE (Centre de médiation ASBL)	Service d'aide à la communication entre les parties dans le cadre d'un acte criminel ou délinquant	Hilfsstelle zur Kommunikation zwischen den Parteien im Zusammenhang mit einer kriminellen oder strafbaren Handlung	87, route de Thionville L-2611 Luxembourg	(+352) 27 48 34 64 sejure@mediation.lu www.sejure.lu	Victimes, auteur·es, témoins, proches	Opfer, Täter*innen, Zeug*innen, Angehörige
S-PSYea (FED)	Service d'assistance et service psychologique pour enfants et adolescent·es victimes de violence domestique, formations sur l'exposition des enfants à la violence domestique	Unterstützung und psychologische Begleitung für Kinder und Jugendliche, die Opfer von häuslicher Gewalt sind, Schulungen zum Thema Gefährdung von Kindern durch häusliche Gewalt	B.P. 1024 L-1010 Luxembourg	(+352) 26 48 20 50 psysea@fed.lu fed.lu/wp/services/s-psysea/	Jeunes de moins de 21 ans, victimes directes et indirectes de violence domestique et conjugale	Jugendliche unter 21 Jahren, die direkte oder indirekte Opfer von Partnerschaftsgewalt oder häuslicher Gewalt sind
UMEDO (Unité médico-légale de documentation des violences)	Unité de documentation médico-légale joignable 24/7 qui documente des blessures et conserve des preuves biologiques en cas de violences corporelles et/ou sexuelles pour la victime adulte qui ne souhaite pas déposer plainte dans l'immédiat	Rechtsmedizinische Dokumentationsstelle, 24/7 erreichbar. Sie dokumentiert Verletzungen und sichert biologische Beweise bei körperlicher und/oder sexualisierter Gewalt für erwachsene Opfer, die nicht sofort eine Anzeige erstatten möchten	1, rue Louis Rech L-3555 Dudelange	(+352) 621 85 80 80 info@umedo.lu umedo.lu/de 	Tout public adulte (Personnes de plus de 18 ans)	Alle Erwachsenen (> 18 Jahre)
VISAVI (FED)	Centre de consultation pour femmes victimes de violence domestique	Beratungsstelle für Frauen, die Opfer häuslicher Gewalt sind	2, rue du Fort Wallis L-2714 Luxembourg	(+352) 49 08 771 visavi@fed.lu fed.lu/wp/services/visavi/	Service réservé aux femmes; victimes de violences conjugales et/ou domestiques.	Ausschließlich Frauen und Kinder, die Opfer von Partnerschafts- und/oder häuslicher Gewalt sind



AUTEUR·ES DE VIOLENCE					TÄTER*INNEN	
ALUPSE Cosmos (Association luxembourgeoise de pédiatrie sociale)	Prise en charge et accompagnement pluridisciplinaires des mineur·es auteur·es d'infractions à caractère sexuel, prise en charge précoce et préventive afin d'éviter les récidives, prise en charge des situations alarmantes de comportement sexualisé (orientés par la justice)	Multidisziplinäre Betreuung und Begleitung von minderjährigen Sexualstraftätern, frühzeitige und präventive Betreuung, um Rückfälle zu vermeiden, Betreuung in alarmierenden Situationen sexualisierten Verhaltens (von der Justiz angeordnet)	201 route de Thionville L-5885 Howald	(+352) 26 18 481 info@alupse.lu alupse.lu/alupse-cosmos	Service réservé aux mineur·es auteur·es d'infractions sexuelles	Ausschließlich minderjährige Sexualstraftäter
Espace rencontre protégé (Aitia - Institut étatique de l'aide à l'enfance et à la jeunesse)	Lieu pour l'exercice du droit de visite entre enfants et parents quand l'exercice du droit de visite au domicile est interdit, bloqué ou rendu difficile suivant une décision judiciaire liée à des violences	Ort, um das Umgangsrecht zwischen Kindern und Eltern zu ermöglichen, wenn die Ausübung des Umgangsrechts am Wohnort aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung im Zusammenhang mit Gewalt verboten, blockiert oder erschwert ist	3, rue Auguste Lumière L-1950 Luxembourg	(+352) 547 167 441 espace.rencontre.protege@aitia.etat.lu aitia.lu	Familles avec parents séparés ou divorcés	Familien mit geschiedenen oder getrennten Eltern
Helpline-violence.lu	Aide téléphonique, questions, informations, accompagnement en cas de violences. 7j/7 12h00-20h 00	Telefonische Hilfe bei Fragen, Informationen, Begleitung im Fall von Gewalt Täglich 12:00 – 20:00		helpline-violence.lu/	Femmes, hommes, victimes ou auteur·es, témoins de violences et victimes de la traite humaine	Frauen, Männer, Opfer oder Täter*innen, Zeug*innen von Gewalt und Opfer von Menschenhandel
infoMann – service consultation (actTogether)	Consultations psychosociales pour les auteur·es de violences.	Psychosoziale Beratung für Gewalttäter	39, rue de Bouillon L-1248 Luxembourg	(+352) 27 49 65 info@infomann.lu acttogether.lu/infomann/ @ f in	Service réservé aux hommes majeurs, auteurs de violences (sauf domestiques)	Ausschließlich für volljährige Männer, Gewalttäter (außer häuslicher Gewalt)
respect.lu - Centre contre la radicalisation	Prévention dans le domaine de la radicalisation (radicalisation violente, discours de haine, discriminations...) et soutien aux auteur·es d'actes de radicalisation violente	Prävention im Bereich der Radikalisierung (gewaltbereite Radikalisierung, Hassreden, Diskriminierung...) und Hilfe für Täter*innen in Fällen radikalisierten Gewalt	B.P. 40 L-5801 Hesperange	(+352) 20 60 62 respect@respect.lu respect.lu/ @ f d t in	Auteur·es de violences sexistes, public à risque de radicalisation, tout public	Täter*innen sexualisierter Gewalt, Personen mit Radikalisierungsrisiko, alle
Riicht Eras (Croix Rouge)	Accompagnement ou conseil pour les auteur·es de violences domestiques présumé·es ou condamné·es	Begleitung oder Beratung für mutmaßliche oder verurteilte Täter*innen häuslicher Gewalt	13, rue de Bragance L-1255 Luxembourg	(+352) 27 55 58 00 riichteraus@croix-rouge.lu croix-rouge.lu/fr/service/riicht-eraus/	Service réservé aux auteur·es de violences domestiques	Ausschließlich Täter*innen häuslicher Gewalt
Service de justice restaurative - SEJURE (Centre de médiation asbl)	Service d'aide à la communication entre les parties dans le cadre d'un acte criminel ou délinquant	Hilfsstelle zur Kommunikation zwischen den Parteien im Zusammenhang mit einer kriminellen oder strafbaren Handlung	87, route de Thionville L-2611 Luxembourg	(+352) 27 48 34 64 sejure@mediation.lu sejure.lu	Victimes, auteur·es, témoins, proches	Opfer, Täter*innen, Zeug*innen, Angehörige
Service de Police Judiciaire – Section Délinquance juvénile	Enquêtes sur les cas de violences physiques sur mineurs. Poursuite d'enquêtes de grande envergure et/ou d'une certaine complexité dans le domaine de la délinquance juvénile, lorsque l'infraction a été commise par un ou plusieurs mineurs. Pour toute situation d'urgence, appelez directement le 113.	Ermittlungen zu körperlicher Gewalt gegenüber Minderjährigen. Durchführung groß angelegter und/oder komplexer Ermittlungen im Bereich der Jugendkriminalität, wenn die Straftat von einem oder mehreren Minderjährigen begangen wurde. Im Notfall bitte 113 anrufen		(+352) 244 60 6126 spj.dj@police.etat.lu police.public.lu/fr.html	Professionnel·les	Fachkräfte



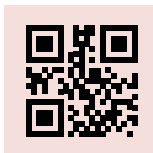
RESSOURCES

Trouvez ci-dessous des ressources fiables et complémentaires aux services locaux promus dans cette brochure.



Site national d'information sur la PrEP: la Prophylaxie Pré-Exposition (prévention VIH)

Nationale Homepage über die PrEP: Prä-Expositions-Prophylaxe (HIV-Prävention)



prep.lu/



Guide de la procréation médicalement assistée du CHL

Broschüre des CHL über Fortpflanzungsmedizin



chl.lu/sites/default/files/Guide-PMA-Centre-de-Fertilite-Sept-2019-CHL.pdf



Site national d'information sur la contraception

Nationale Webseite mit Informationen zur Verhütung



macontraception.lu

RESSOURCEN

Hier finden Sie zusätzliche, verlässliche Ressourcen, die die in dieser Broschüre aufgeführten Angebote ergänzen



Sexpowerment : outils d'éducation à la vie affective et sexuelle qui prennent en compte la diversité culturelle

Sexpowerment: Tool zur Bildung zur sexuellen und affektiven Gesundheit unter Einbezug der kulturellen Diversität



4motion.lu/pf/sexpowerment/

Interculturality for Impact: un guide pour les professionnel·les autour d'idées, ressources, méthodes & activités pour l'apprentissage interculturel

Interculturality for Impact: Leitfaden für Fachkräfte mit Anregungen, Ressourcen, Methoden und Aktivitäten für interkulturelles Lernen



imslux.lu/fra/nos-activites/publications

Femmes et filles migrantes : boîte à outils pour professionnel·les

Migrantinnen (Frauen und Mädchen): Toolbox für Fachkräfte



belgium.iom.int/migrant-women-girls-toolbox



Bibliothèque du CID Fraen an Gender: le savoir femmes et genre

Bibliothek des CID Fraen an Gender: Fachwissen zum Thema Frauen und Gender



cid-fg.lu/bibliothek/

Bibliothèque Marc Grond du Centre LGBTQ+ Cigale: bibliothèque spécialisée LGBTQ+

Bibliothek Marc Grond des Centre LGBTQ+ Cigale: Fachbibliothek zum Thema LGBTQ+



cigale.lu/bibliotheque-marc-grond

Guide pratique "Gestion de la diversité en entreprise : outil pour la mise en œuvre de politique de gestion de la diversité"

Praxisleitfaden zu Strategien rund um Diversität in Unternehmen: Tool zum Management von Diversität



imslux.lu/fra/nos-activites/publications



Site d'information sur la santé affective et sexuelle des jeunes

Webseite mit Informationen zur sexuellen und affektiven Gesundheit von Jugendlichen



safersex.lu

Analyse des besoins et bonnes pratiques conjointes pour lutter contre la violence et le harcèlement basés sur le genre dans les environnements de la vie nocturne

Bedarfsanalyse und Best practices zur Bekämpfung von geschlechtsspezifischer Gewalt und Belästigung im Nachtleben



crisscrossproject.org



Site national d'information sur la traite des êtres humains

Nationale Webseite mit Informationen zu Menschenhandel



stoptraite.lu



Application spécialisée

Spezialisierte App



Application bright sky:



Maltraitance de mineur : Procédures à suivre par les professionnel·les de l'Enfance et de la Jeunesse

Kindesmisshandlung : Leitfaden für Fachkräfte in der Kinder- und Jugendbetreuung



men.public.lu/fr/publications/droits-enfant/informations-generales/maltraitance-mineur.html

Dispositif à la "Bientraitance" : Dispositif visant à assurer la prévention de la maltraitance et la promotion de la bientraitance au quotidien dans différentes structures

Das Dispositif "Bientraitance". Dispositif zur Prävention von Missbrauch und zur Förderung einer guten Behandlung im Alltag in verschiedenen Einrichtungen



bientraitance.lu

Site national d'information en matière de violences et de services spécifiques

Nationale Webseite mit Informationen zum Thema Gewalt und darauf spezialisierte Fachstellen



violence.lu

Les services du réseau luxembourgeois en matière de santé affective et sexuelle proposent information, conseil, soin et aide.



Géolocalisation des services avec détails EN FRANÇAIS

www.cesas.lu/fr/liste.php

Die Fachstellen des luxemburgischen Netzwerks für affektive und sexuelle Gesundheit bieten Information, Beratung, Betreuung und Hilfe an.



Geolokalisierung der Servicestellen mit Informationen AUF DEUTSCH

www.cesas.lu/de/liste.php